



ISSN 1407-9631



Пятница, 5 сентября 2014 года

№ 68 (8868)

Цена - 41 цент

9 771407 963052

I. "Варавиксне" — 25!



1 сентября 2014 года Краславской средней школе «Варавиксне» исполнилось 25 лет. В этот важный для школы день было принято решение не проводить традиционной линейки, а устроить акцию «Я люблю свою школу!», чтобы порадовать себя самих, краславчан и первоклассников. Проведя праздничные классные часы, церемонию посвящения в первоклассники, вся школа выстроилась в одну большую колонну, украшенную воздушными шарами расцветок государственного флага, а также транспарантами, на которых крупными буквами при-

знались школе в любви. Пригласив для сопровождения духовой оркестр «Даугава», украсив группу первоклассников цветами из воздушных шаров, торжественно отправились в центр города, на площадь 18 Ноября, чтобы о своей любви к школе рассказать всем-всем-всем...

Транспарант с признанием в любви несли старшеклассники школы в национальных костюмах пяти народов, уже много веков живущих бок о бок в Краславе: латышском, русском, польском, белорусском и еврейском.

Сюрпризом стала встреча

школьной колонны группами из детских садов города, ребята готовились к встрече: цветные буквы в руках детей складывались в слово «VARAVĪKSNE», а сами малышки краславчане громко приветствовали школу-юбиляра!

Продолжение на 5-й стр.

В Латвии и в мире

- По результатам опроса, проведенного «Norstat», на предстоящих в октябре выборах в Сейм, 5%-й барьер преодолению всего четыре партии: «Единство» — 15,3%, «Согласие» — 14,4%, VL-TB/ДННП — 7,8%, СЗК — 7,3%.
- Как сообщает министерство обороны, с 1 по 10 сентября на Адажском полигоне проходят крупные военные учения НАТО Steadfast Javelin II, в которых принимают участие около 1000 иностранных военнослужащих.
- В интервью LTV министр иностранных дел ЛР Э. Ринкевич отметил: визит Барака Обамы в Таллинн, состоявшийся 3 сентября, символически с политической точки зрения, однако носит и практический характер в преддверии саммита НАТО в Уэльсе.
- По признанию министра экономики В. Домбровского, правительство готово выступить с инициативой о приобретении 47,23% акций «Латвияс газе», принадлежащих немцам.
- После визита в Беларусь министр земледелия Янис Дуклавс заявил, что Торгово-промышленная палата этой страны организует для латвийских предпринимателей встречу с логистическими компаниями, чтобы обсудить поставки молочных продуктов.
- По сообщению Agence France-Presse, руководство Франции отказалось от поставок России первого и из двух военных кораблей «Мистраль». Отказ от выполнения договоренности в Париже увязывают с ситуацией на востоке Украины.

Сегодня в номере:

Новый учебный год с подарком для родителей

Актуальное интервью с заведующей отделом образования и культуры Краславской краевой думы Лидией Миглане.

Стр. 2

У Лукоморья...

Выставка фотографий Анты Ругате в Прейли.

Стр. 2

Полночь в Париже...

Концерт Марины Наумовой в Краславском ДК.

Стр. 3

С новым учебным годом

1-е сентября в наших школах.

Стр. 4-6

Как живут наши детские сады?

Краславские ДОУ «Pīlādžītis» и «Pīnenīte».

Стр. 4, 6

Своя работа, собственный идеи...

В гостевом доме «Papeles» у семьи Трубовичей.

Стр. 8

Три дня в Беларуси

Продолжение рассказа о поездке по обмену опытом.

Стр. 9

А также ТВ-программа, советы, реклама и множество другой интересной и полезной информации.

ПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА И ДВЕРИ
6-камерный немецкий профиль.
Тел. 28230237.

К сведению населения!

АС «Krāslavas slimokase» напоминает, что взнос пациента за IV квартал 2014 года в размере 21,34 евро следует внести до 30.09.2014 (включительно). Если уплата просрочена, взнос вступает в силу спустя 10 дней после внесения последнего платежа.

Администрация.

Рекомендации

свиноводам

В соответствии с правилами КМ № 621 «О комплексе мероприятий по биобезопасности в местах содержания животных» и рекомендациями Продовольственно-ветеринарной службы и Латвийской ассоциации свиноводов крестьянам, которые держат свиней (не более 10) для собственных нужд, следует соблюдать мероприятия по биобезопасности, чтобы не допустить распространения АЧС:

- свиней нельзя держать в уличных загонах;
- следует предотвратить их контакт с дикими, бродячими животными;
- у входа в хлев должен лежать дезинфицирующий коврик;
- на ферму может заходить только владелец или человек, ухаживающий за свиньями;
- у человека, который ухаживает за животными, должна быть сменная одежда;

ПВС информирует

- запрещено скармливать остатки с предприятий общепита и отходы, содержащие мясо свиней или кабанов и их субпродукты;
- не кормить свиней зеленой массой, травой, термически необработанным картофелем;
- иследует спользовать для подстилки материал, который не соприкасался с кабанями;
- свиней разрешено колоть только для собственных нужд, проинформировав об этом ветеринарного врача!

За введение мероприятий по биобезопасности ответственность несет владелец животного, в чем во время проверки убедятся инспекторы ПВС.

ПВС напоминает, что животные должны быть зарегистрированы в базе Центра сельскохозяйственных данных! В случае заболевания животного это облегчит получение компенсации.

GIGANT

VEIKALS - NOLIKTAVA

По всей ЛАТВИИ!

от КРАСЛАВЫ до ЛИЕПАИ!

555, евро 729, евро		69, евро	
РАЗДВИЖНОЙ УГЛОВОЙ ДИВАН			
989, евро	1650, евро	228, евро	18 разных цветов
			434, евро
ИДЕАЛЬНЫЙ ВЫБОР			
КОМПЛЕКТ КОЖАНЫХ ДИВАНОВ 3+2+1			
199, евро		299, евро	419, евро
КРОМАТЬ + МАТРАС			
СЕКЦИЯ, размеры: 202x53x200(ш)xсм			

В КРАСЛАВЕ, LATGALES IELĀ 16
Пн. - Пт. 9.00 - 18.00 Суб. 9.00 - 14.00, Воск. - ВЫХОДНОЙ, тел. +371 25702600
ПРЕДЛОЖЕНИЕ В СИЛЕ ТОЛЬКО ДО 30.09.2014

Поздравляем
Винцента ЮХНЕВИЧА
с 75-летним юбилеем!

Желаем богатырской силы и здоровья, оптимизма и жизнерадостности!

Охотколлектив
«Гусена»

Актуальное интервью

Новый учебный год с подарком для родителей



Пользуясь случаем, еще раз хочу поздравить наших наставников с новым учебным годом, пожелать им побольше шансов и возможностей, успехов и удовлетворения от своего труда, несмотря на уготованные учительской судьбой трудности.

— **Как подготовились к новому учебному году?**

— По уже сложившейся традиции, в августе мы объехали все учебные заведения края,

и общее впечатление осталось неплохим. Все коллективы хорошо потрудились для того, чтобы новый учебный год школьники провели в светлых, обновленных помещениях. И, должна сказать, что даже визуальная сторона этой подготовки свидетельствует о том, что приоритет отдается детям. За что необходимо сказать большое спасибо волостным самоуправлениям и, конечно же, краевой думе, заложившей на нужды городских школ в бюджет 136 тысяч евро. Это большая сумма, которая позволила заменить коммуникации в дошкольном общеобразовательном заведении «Пиенените», привести в надлежащий вид актовый зал и туалеты в Краславской основной школе, коридоры и лестничные клетки в государственной гимназии, учебные классы и туалеты в школе «Варавиксне» и другие школьные помещения. Не говоря уже об участии краевой думы в европейском проекте по реновации Извалтской основной школы (174 тысячи евро), а также ДОУ «Пиенените» (152 тысячи евро).

Примером отлаженного сотрудничества со спонсорами по-прежнему остается «Варавиксне», сумевшая привлечь в юбилейном для себя году, порядка 20 тысяч евро для приобретения нового оборудования.

— **Не вызывает ли беспокойства такой вопрос, как питание школьников?**

— На данный момент нет. Хотя незадолго до 1 сентября очень сложная ситуация возникла в польской школе. Фирма, обеспечивающая питанием учащихся, вдруг заявила, что больше не будет этим заниматься. Попытки администрации найти другую обслуживающую фирму, к сожалению, успехом не увенчались. Решить вопрос в конечном итоге помогла краевая дума. Горячие обеды для учащихся будут доставляться в термосах из столовой «Варавиксне».

По моему мнению, хороший подарок от депутатов краевой думы в виде бесплатных школьных обедов получили родители учащихся 4-6 классов. Ведь бесплатное питание от самоуправления до сих пор у нас получали только дети из малоимущих семей.

Немаловажно и то, что с нынешнего учебного года бесплатное питание государство предоставляет школьникам с 1 по 3 класс, увеличив дотацию за обед с 1,14 до 1,42 евро. Продолжают действовать и госпрограммы «Школьное молоко» и

Что новый учебный год уготовил для наших педагогов и учеников? Эта тема уже традиционного сентябрьского интервью с заведующей отделом образования и культуры Краславской краевой думы **Лидией МИГЛАНЕ** (на снимке).

— **Вначале позвольте Вас поздравить с началом нового учебного года и с тем, что он не принес неприятных сюрпризов в плане ликвидации или оптимизации школ. Поделитесь статистикой к 1 сентября.**

— Спасибо за поздравление. И действительно приятно отметить, что количество учебных заведений Краславского края осталось прежним: 11 школ и 2 дошкольных образовательных учреждения «Пиенените» и «Пиладзитис». Единственная школа, изменившая свой статус — Скайстская, преобразованная из основной в начальную. Общее количество учащихся, по сравнению с прошлым годом, к сожалению, у нас уменьшилось на 60 человек и составляет на 1 сентября 1425 школьников. Связано это, как нетрудно догадаться, с оттоком жителей Латгалии за границу. Зато количество первоклассников достигло прошлогоднего уровня. И это радует, поскольку долгое время наш край был в числе лидеров по сокращению числа первоклассников.

— **Но ведь, как писали СМИ, достаточно много семей вернулось в Латвию. Есть ли дети реэмигрантов в списках учащихся края?**

— Если не ошибаюсь, общее количество детей реэмигрантов в нынешнем учебном году в Латвии достигло 500. Но у нас в этом списке пока только одна девочка-первоклассница.

— **Решение о прекращении трудовой деятельности с нынешнего учебного года приняло довольно большое количество педагогов в Краславе. Не вызвал ли их уход кадровой проблемы?**

— Это действительно так. Государственную гимназию в нынешнем году покинуло 4 педагога, среднюю школу «Варавиксне» — 3. И тем не менее, мы были вынуждены отказаться от приема на работу новых специалистов. Количество учащихся с каждым годом сокращается и, наверное, разумнее распределить нагрузку между работающими учителями, которым еще далеко до пенсии. Решать кадровые проблемы мы, разумеется, будем, но, как говорится, по мере их поступления.

У Лукоморья...

С Антой Ругате мы знакомы очень давно, а подружились и перешли на «ты» в незабвенные годы Атмоды. В то переломное время, полное тревог и надежд, популярная тележурналист внесла колоссальный вклад в народное пробуждение края голубых озер.

Все началось с велопробегов «Латгальская школа», а закончилось крахом СССР и обретением Латвией независимости. Тридцать лет в журналистике, восемнадцать — в большой политике...

Творческие люди не знают покоя, и очень часто период заслуженного отдыха посвящают осмыслению прожитого и пережитого. Попав в крепкие объятия, я вдруг услышал откровенное признание: «Я заболела морем и фотографией... Только не суди строго. А почему не пригласил на свою фотовыставку?»

Тут важно раскрыть секрет наших теплых отношений. Ее родина — Рунданы, которые, было время, входили и в состав Краславского района. Отсюда и пристальное внимание к нашему краю и искренняя дружба с журналистами газеты, вставшими под знамена независимой Латвии. Никогда не ожидал, что в городе Преиля Анта Ругате предстанет в роли художника-мариниста. На презентации уникальной экспозиции автор проникновенно говорила о таинственной красоте Балтийского моря, в которую давно мечтала уйти с головой и сердцем. Время пришло...

Невозможно передать словами увиденное и услышанное здесь. Эффект получился тройным: фотографии, мастерски передающие переменчивую красоту моря и его побережья, плюс каменные скульптуры незаурядного художника Виктора Ванюкова и музыка. В звуках виолончели отчетливо слышалось загадочное дыхание глубин Балтийского моря.

Так стартовали Дни города Преиля, отмечающего свой 666-й день рождения. Настоятельно рекомендую вам, уважаемые читатели, непременно посетить выставку-открытие Анты Ругате! Феноменальное «Strande» — это еще и художественное посвящение Брониславе Мартужевой.

Алексей ГОНЧАРОВ.



«Школьные фрукты».

— **Что нового принесете в учебный процесс?**

— Как уже сообщалось, к изучению иностранного языка, начиная с нынешнего года, решено приступать с 1-го класса, а точнее одного из официальных языков ЕС по усмотрению родителей. У нас таким языком будет английский. Второй важный момент — введение диагностирующих работ по математике для учеников 8-го класса, а для учащихся 9-го класса — по предметам естествознания.

В ближайшее время Министерством образования и науки планируется создать проект стандарта базового образования. Изменения коснутся дошкольного, начального и среднего образования.

— **Спасибо за интервью. Удачи в новом году!**

Валентина СЫРИЦА.
Фото автора.

Детская игровая площадка в Вещдоме Дагдской волости

Конструкции игровой площадки подходят для детей разного возраста — как совсем маленьких, так и постарше. Здесь установлено две песочницы, двое качелей на перекладине — «Лошадка» и «Мопед», — горка, стена препятствий и баскетбольная корзина «Dino basket».

Это уже вторая игровая площадка, установленная в течение последнего года. Прошлым летом для детских игр была сдана площадка у многоквартирного дома на ул. Бривибас, 24.

Обе площадки сооружены в рамках проекта «Природная терапия для усовершенствования одинаковой среды обитания в приграничных регионах Латвии и России» программы сотрудничества эстонско-латвийско-российского приграничья.

Программа эстонско-лат-

вийско-российского приграничного сотрудничества в рамках Европейского инструмента партнерства и добрососедских отношений в 2007-2013 годах финансово поддерживает мероприятия по развитию приграничья, чтобы улучшить конкурентоспособность региона, используя его потенциал и удачное месторасположение на перекрестке между ЕС и Российской Федерацией.

Домашняя страница программы: www.estlatrus.eu.

Лигита НАГЛЯ,
руководитель проекта.

Полночь в Париже...



31 августа, в обновленном зале Краславского ДК состоялся концерт Марии Наумовой "Полночь в Париже". Зал был практически полный, свободных мест было совсем немного. Продолжался концерт более двух часов. Публика была щедра на аплодисменты и долго не отпустила Марию и ее музыкантов, среди которых были две приглашенные французские «звезды» Франсуа Паризи (аккордеон) и Себастьян Жиньо (гитара, виолончель).

мягкими и очень удобовлекая в удивительный и ными. С этим и спешу такой далекий от нас мир поприветствовать наш дорогой ДК!

Уже самое начало концерта обещало Elysees" или "Padam, padam, padam". Париж увлек всех — настоящее музыкальное удовольствие и развлекло опасения некоторых пессимистов, утверждавших, что, скорее всего, концерт пройдет под фонограмму (а были и такие). Знакомые с детства песни, рассказы Марию о Париже, изысканное мастерство музыкантов наполняли зал атмосферой города влюбленных и романтиков.

Вдруг перед глазами оживали отраженные Сеной химеры и горгульи Собора Парижской Богоматери. Казалось, что в воздухе запахло сиренью, растущей у триумфальной арки, а витающий над площадью Согласия запах крепкого кофе и молодого вина чудесным образом появился в зале.

В программу были включены как известные французские песни из репертуара Пиаф, Монтана, Дассена, а также несколько совсем новых песен, написанных специально для этой программы и для Марии Наумовой.

Вот, пожалуй, и все. Но в вышесказанном практически ничего об этом концерте не сказано... Дело в том, что остальное рассказать трудно. К тому же, впечатления у зрителей

Знакомые с детства песни, рассказы Марию о Париже, изысканное мастерство музыкантов наполняли зал атмосферой города влюбленных и романтиков. Вдруг перед глазами оживали отраженные Сеной химеры и горгульи Собора Парижской Богоматери. Казалось, что в воздухе запахло сиренью, растущей у триумфальной арки, а витающий над площадью Согласия запах крепкого кофе и молодого вина чудесным образом появился в зале.

остались очень разные, поэтому я расскажу только о своих.

Обновленный зал ДК радовал глаз новехонькими креслами — удобными и современными. Поначалу казалось, что находишься где-то в другом месте, настолько все изменилось в ДК. Зрители ахали при входе в зал и спешили испытывать удобство новых сидений. На поверку они оказались

Звуки музыки сливались с голосом чудесной певицы и передавали то главное, что понятно каждому на любом языке. К середине концерта публика была уверена, что понимает каждое слово песни... А Мария... Она продолжала вести нас по ночному Парижу, рассказывая трагичные и веселые истории. Бархатный голос обволакивал зрителей,

лись публике, что свою благодарность последняя выражала чисто по-французски — от восторга топала ногами... О том, что французы именно так выражают свое восхищение, сообщила всем Мария.

Себастьян Жиньо во время своего сольного номера просто ошеломил краславского зрителя своим мастерством гитариста. А Франсуа Паризи так лихо управлялся с аккордеоном, что публика стонала от счастья. Крики "Браво!" раздавались из зала постоянно, многие аплодировали стоя...

Время летело с невероятной скоростью. Расставаться не хотелось... Но уплыли от нас Елисейские поля, Пляс Пигаль, Монмартр... Растаял запах божоле, кофе, цветущей акации... На прощание попросил Марию сделать одну фотографию...

По дороге домой любовался городом, освещенным уже совсем осенним закатным

солнцем. Розы на городской площади показались совершенно французскими. А рядом с костелом вспомнилось, что площадь перед ним названа именем французского короля Людовика IX. Всеми силами фантазия цеплялась за французскую атмосферу, царившую в зале ДК.

Прощаясь, Мария обещала вернуться в Краславу с другой, новой программой. Уверен, что она будет не менее интересной.

А в голове до сих пор звучат слова такой известной песни:

*На Елисейских Полях,
на Елисейских Полях
На солнце, под дождем,
в полдень или в полночь,
Все, что вашей душе угодно,
есть на Елисейских Полях.*

Андрей ЯКУБОВСКИЙ.
Фото автора.

Дни улицы Ригас в Краславе (12 и 13 сентября)

Латвия — одно из 49 государств, где каждую осень отмечают Дни Европейского культурного наследия. Нынче, в честь того, что Рига получила статус культурной столицы Европы, тема дней культуры посвящена культурно-историческому образу улиц Ригас в стране. Открытие Дней Европейского культурного наследия состоится в Цесисе 12 сентября, но мероприятия пройдут еще в 21-м городе Латвии. Дни наследия при поддержке Государственного фонда капитала культуры устраивает Госинспекция по охране памятников культуры в сотрудничестве с городскими самоуправлениями.

В Краславе улица Ригас является одной из самых старых и красивых. У нее богатое культурно-историческое наследие: здания, деревянные дома с уникальной росписью, виды на Даугаву, речка Яньупите, замок и церкви. В связи с этим жителям предлагается обширная программа, позволяющая ознакомиться с ценностями, находящимися рядом с нами, мимо которых обычно просто проходим, не обращая внимания.

В качестве вводного мероприятия запланирована долгожданная презентация фотографий большого формата в центре города, создание которых по инициативе фотоклуба «Zibsnis» поддержали благотворительный фонд банка «Rietumi», жители и партнеры по сотрудничеству. Во время мероприятия начнется пятый фотофестиваль, состоится чествование жителей аутентичных зданий улицы Ригас. В продолжение будут открыты две фотовыставки: об истории улицы Ригас — в историческом и художественном музее, а также о современном взгляде участников фотокружка «Kadrs» на эту улицу — в Доме культуры. После обеда самые активные жители смогут принять участие в соревнованиях по фотоориентированию «Познай улицу Ригас в Краславе» (положение будет доступно на домашней странице после 10 сентября), насладиться экскурсией — прогулкой по улице Ригас с сюрпризами. Запланировано, что экскурсия пройдет на латышском и русском языках. Завершит вечер лекция «Пейзаж города в фото-

графиях» в Доме культуры, организованная фотоклубом «Zibsnis» в рамках фотофестиваля «Краслава».

Завершение Дней улицы Ригас запланировано на 13 сентября, когда на центральной площади города состоится импровизированное театральное представление в исполнении школьников края.

В честь праздника улицы Краславский исторический и художественный музей подготовил статью об истории улицы; в свою очередь, в сотрудничестве с туристическо-информационным центром вышел в свет буклет «Ценности рядом с нами», который будет доступен всем участникам мероприятия.

Добро пожаловать!
Инара ДЗАЛБЕ,
руководитель отдела
развития Краславской
краевой думы, координатор
мероприятия.

Программа мероприятия — в следующем номере газеты.



Продолжение



Новый учебный год в Краславской основной школе — это 45 первоклассников.

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

Краславская полиция ищет владельца!

12 июня с. г. в ходе проверки соблюдения условий внутреннего порядка и организации работы на погранично-контрольном пункте Патерниеки Латгальского таможенного управления в одной из курток были найдены деньги. Во время проверки не удалось выяснить, кому принадлежат средства. В связи с этим просим отозваться юридических или физических лиц, являющихся владельцами денег.

Подать заявку можно в Краславском участке Латгальского регионального управления Госполиции, по адресу ул. Бривибас, 15, кабинет 107, или по телефону: 65603412 по рабочим дням с 8.00 до 16.30.

С НОВЫМ УЧЕБНЫМ ГОДОМ

В добрый путь!

Первые торжественные мероприятия 1 сентября в учебных заведениях Дагдского края начались в 8.30 утра — в Эзерниекской средней школе, а завершились торжеством в Александровской основной школе-интернате в 15.00. В этот раз я посетил городскую среднюю школу и Андрупенское учебное заведение.

Торжественная линейка в Дагде началась с лирических чтений и выхода первоклассников на школьную площадь. Прозвучал государственный гимн, присутствующих приветствовала директор Дагдской средней школы Вия Гекиша, подчеркнувшая, что этой осенью в учебном заведении — 37 первоклассников. Директор пожелала им хорошо учиться, танцевать, петь, заниматься

спортом и найти много друзей. Нынче Дагдскую среднюю школу своей назовут еще 30 школьников, которые пришли сюда из других учебных заведений. Директор пожелала, чтобы они никогда не разочаровались в своем выборе.

В. Гекиша: «1-е сентября — это новый этап нашего общего пути в надежное будущее, развитое общество и государство. Чтобы успешно пройти этот

путь, вам необходимо хорошо учиться, развивать свои таланты в кружках по интересам, заниматься спортом, принимать активное участие в классных и школьных мероприятиях!

работать и учиться 487 человек. Благодаря поддержке краевого самоуправления, перед зданием школы выложили новую брусчатку, сделали ступени, отремонтировали столо-



Желаю школьникам успехов в учебе, учителям — новых творческих идей и радости от выполненной работы, а родителей приглашаю к сотрудничеству!»

В школе в этом году будут

взять на себя также заботы о питании школьников, установив за обеда плату в размере 1 евро.

Школьников, их родителей и педагогов приветствовала председатель краевой



думы Сандра Вишкуре, которая, в первую очередь, выразила заботу о безопасности детей: «Желаю вам с первого же дня внимательности на дорогах и улицах, ведь за время каникул, возможно, забыли об этом. Конечно, также здоровья, выдержки и понимания». Председатель думы подарила первоклассникам сладости и отражатели, а директору школы — цветы.

С первым учебным днем присутствующих поздравила также заместитель директора по учебной части Диана Стикуте, которая представила небольшой отчет о прошлом учебном годе, когда школу окончило 62 отличника и 62 хорошиста. Были вручены различные награды школьникам, после чего слово дали педагогам.

Юрис РОГА.
Фото автора.



Плечом к плечу — чтобы поддерживать друг друга

Школьников, их родителей и педагогов в первый день нового 2014/2015 учебного года приветствовал директор Андрупенской основной школы Артур Бабрис. Он акцентировал, что, в связи с Праздником песни и танца, кроме учебы, школьникам и учителям предстоит много другой работы. Как и на предыдущем празднике, на следующее лето выдвинута цель — танцевальным коллективам, хорам, фольклорным коллективам поехать в Ригу и быть вместе с остальной молодежью Латвии.

На мероприятии присутствовала председатель Дагдской краевой думы Сандра Вишкуре, которая подчеркнула ощущение единства в День знаний. Ярким примером этого был спетый школьным коллективом государственный гимн. Госпожа Вишкуре и здесь напомнила детям о безопасности на дорогах, а также подчеркнула: «Это ваша школа, где вы чувствуете себя уютнее и лучше всего. Здоровья, выдержки, смелости! Уважаемые родители, будьте хорошими помощниками детей и понимайте, что и в какой момент им нужно». Первоклассникам она вручила подарочные пакеты с конфетами и отражатели, директору — цветы.

Всех педагогов, родителей

и школьников с Днем знаний поздравила также руководитель Андрупенской волостной управы Мелания Рудавина, которая призвала учащихся старших классов относиться к первоклассникам бережно, не подтрунивать и не обзывать своих новых коллег. Хорошие пожелания она адресовала также певцам и танцорам — чтобы попали на праздник в Ригу. Участникам олимпиад пообещала поддержку. Малышам госпожа Рудавина подарила книгу сказок, чтобы она осталась на долгую память о первом школьном дне.

Было еще несколько красивых приветствий, небольшое музыкальное выступление, после чего прозвенел первый



звонок, и дети заспешили в свои классы.

Директор Артур Бабрис рассказал, что в Андрупенской основной школе учебу начали 68 детей, в том числе, шесть первоклашек и восемь — в девятом, выпускном классе. В школьном коллективе нет новых педагогов, количество имеющих тоже не изменилось — 14 вместе с директором. Больших перемен в школе нет — в некоторых классах сделан косметический

ремонт, закуплено кое-что из мебели. Спилили несколько старых деревьев вблизи спортплощадки. В общей программе изменений не наблюдается, в программе образования по интересам предложение достаточно широкое: будут работать несколько танцевальных коллективов, фольклорная группа, вокальный ансамбль для младших школьников, хор для старшеклассников. Кроме того, существуют спортивные кружки по возрастным группам, в начальной школе — кружки прикладного искусства и рисования. В старших классах — кружок изобразительного искусства и кружок деревообработки для мальчиков. Успешно работает кружок окружающей среды, который стоит на охране природы, и Лесной кружок. Некоторые дети занимаются в кружке оказания первой помощи.

Самая болезненная проблема школы на сегодняшний день — устаревшая компьютерная техника, на обновление которой необходимо много средств.

Юрис РОГА.
Фото автора.

Как живут наши детские сады?

В преддверии нового учебного года довелось посетить два краславских городских детских сада и поговорить с их заведующими — чтобы узнать, с чего начинают учебный год наши самые маленькие жители.

Заведующая ДОУ «Pīlādžītis» Светлана Рукмане: «На 1 сентября у нас в детском саду числятся 159 детей, 69 из них — 5-6-летки. Новеньких малышей в этом году 19. Могу сказать, что тенденция не изменилась. В прошлом году в саду было 158 воспитанников. Так что показатели аналогичные. Правда, у нас стало на одну группу меньше. Если в прошлом году групп было 11 и нам приходилось время от времени объединять две группы, где были детки одного возраста, то в этом году приняли решение оставить 10 групп. С этого учебного года у нас есть учитель спорта — Зинаида Бернате, которая раньше работала в одной из групп. Теперь же она будет заниматься с детками только спортом, а также работать с малышами со специальными потребностями и проводить занятия по коррекционной гимнастике. К сожалению, нам нужно срочно искать психолога, так как Регина Барановска, работавшая на этой должности, сменила место жительства. На данный момент у нас работают 20 учителей в группах, 2 преподавателя музыки, учитель спорта, логопед, моя заведующая по учебной части Елена Ворошилова и я. Мы все относимся к составу учителей дошкольного образования.

Продолжение — на 6-й стр.



II. «Варавиксне» — 25!

С НОВЫМ УЧЕБНЫМ ГОДОМ

Продолжение. Начало на 1-й стр.

По дороге колонна становилась все многочисленнее, горожане присоединялись к шествию, на площади красочную школьную манифестацию встретили бурными аплодисментами.

Учеников, учителей, родителей, а также всех присутствующих приветствовали директор школы Людмила Сенченкова, председатель Краславской краевой думы Гунар Упениек, депутат сейма Елена Лазарева. С благословением и напутствием к ученикам обратились настоятели католической, православной и старообрядческой церквей Краславы. Теплые слова для учеников и учителей нашлись у директора Краславской основной школы Вии Концевичи, директора художественной школы Валдиса Паулиньша.

Представители первых, пятых, восьмых и двенадцатых классов, а также учителя коротко и просто рассказали всем присутствующим, за что они любят школу «Варавиксне».

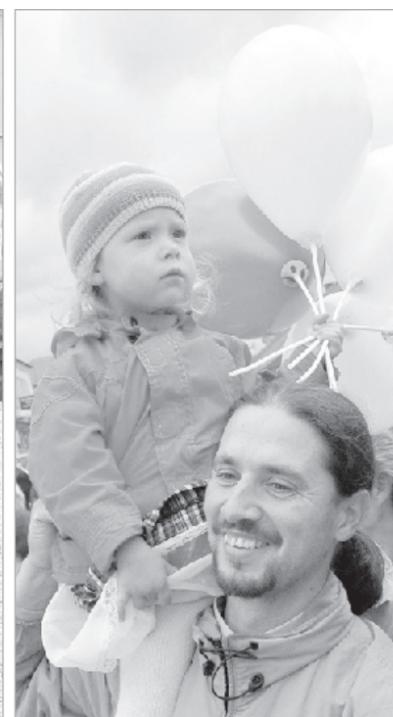
Духовой оркестр «Даугава» сыграл несколько произведений в качестве подарка учителям, работающим в школе, а также тем, кто всю свою трудовую деятельность посвятил благородному делу воспитания детей и молодежи — учителям-сениорам. Вспомнили на торжественном мероприятии и главного строителя школы Ромуальда Хомутинина, семья которого вот уже много лет является спонсором «Варавиксне».

Затем участники исполнили гимн школы «Варавиксне», написанный 15 лет назад учителем музыки Татьяной Вагале и даугавпилским композитором Александром Рудзем. Право подать первый звонок было предоставлено Сергею Лукше — выпускнику школы «Варавиксне», который в далеком 1989 году 1 сентября подавал самый первый звонок в радужной школе.

Дан старт юбилейному учебному году... Как он сложится для школы? Уверен, он будет интересным, нестандартным, творческим и успешным. Весь год пройдет под знаком юбилея. Ему будут посвящены традиционные школьные мероприятия: КВНы, новогодняя сказка, рождественские концерты, конференции, вечер встречи с выпускниками, предметные недели, фестиваль «Мисс азробика 2015», родительская ассамблея и многие другие.

Обещаем читателям «Эзерземе» сообщать обо всех событиях в школе «Варавиксне»! Поздравляем с началом нового учебного года!

Андрей ЯКУБОВСКИЙ.
Фото
Алексея ГОНЧАРОВА.



Школа, из которой не хочется уходить

В начале учебного года появилось желание в очередной раз посетить здание своей первой школы. Тогда эта была обычной учебное заведение, в стареньком темном здании, теперь же на этом месте, но в новом, светлом здании разместились Краславская основная польская школа им. Графов Платеров. Как идут дела у этого учебного заведения и с чего начинается год, поинтересовалась у директора Чеславы Козловской.

«В этом году в школе азы знаний получают 41 учащийся, 5 детей ходят в подготовительную группу. Педагогов у нас немного: 10 человек — на основной работе, а шестеро совмещают работу в других школах. Это преподаватели физики, химии, биологии, географии и истории. Кроме того, приедет одна учительница из Польши, она будет обучать 5-9-классников польскому языку, литературе, географии, также будет классным руководителем. Когда-то работали 4 польских учителя, но теперь количество часов, отведенных на изучение польского, сократилось, поэтому нет необходимости в таком количестве преподавателей. Основной язык обучения у нас латышский, а на польском — только польский язык, польская литература, география. А обучаемся мы по программе для школ нацменьшинств».

Несмотря на то, что школа совсем маленькая и находится практически на окраине города, здесь работают очень опытные

педагоги, что видно по результатам экзаменов за 9-й класс. В прошлом году средняя оценка девятиклассников этой школы на экзамене по английскому языку составила 6,2 балла, по математике — 6,4, по истории Латвии и мира — 7,4, а по польскому языку — 8,6 баллов! Что касается централизованного экзамена по латышскому, здесь прошлогодние выпускники польской школы продемонстрировали результаты, которым могут позавидовать многие. Средний процент в государстве составлял 61,68, в Краславском крае — 62,43%, а в польской школе — 76%. Разве это не достойно уважения?!

Что до дополнительных возможностей для школьников, Ч. Козловска со вздохом сожаления отвечает: «В связи с недостатком финансирования классы у нас объединены. Дополнительные возможности практически нет, только учеба, уроки... Существует вокальный ансамбль «Кропелки». Праздники проводим, как и все школы: 1 сентября, Рождество, Пасха... Правда, Рождество мы празднуем иначе. У нас это тихий праздник, мы посещали наш костел, Приедайнский, Индрицкий. Там принимаем участие в представлении, рассказывающем, как родился Христос. Кроме того, у нас проводится День бабушек и дедушек; 11 ноября празднуем День независимости Польши. Дети очень любят праздник Анджейки (30 ноября). Это начало поста, последняя дискотека для школьников и самое главное — в этот день можно гадать! Недавно мы получили приглашение из Поль-

ши на мастер-класс для ансамбля «Кропелки», который пройдет с 25 по 29 сентября. Это очень интересно, но родители не могут оплатить своим детям дорогу, это недешево. Надеемся на помощь посольства».

Как упомянула директор в начале разговора, в здании школы находится детский сад. Принимают туда детей с 4 лет. Распорядок немного отличается от других детсадов города. Здесь малыши занимаются с 8.30 до 15.30, без обеденного сна, с двухразовым питанием. Причем плата взимается исключительно только за питание, содержание в саду — бесплатное. Что же касается организации питания школьников, здесь ситуация за несколько дней до начала учебного года изменилась. Но маленькую школу в беде не оставили. «Хочу выразить огромную благодарность господину Гунару Упениеку, госпоже Лидии Миглане и директору школы «Варавиксне» Людмиле Сенченковой за помощь в решении вопроса по организации питания детей, — говорит Ч. Козловска. — Благодаря решению этих людей школа «Варавиксне» взяла нас под свое крыло, и теперь мы будем получать обеды отсюда. Спасибо Вам огромное!».

После окончания учебы в польской школе молодые люди продолжают получать образование в Краславской, Даугавпилсской польской гимназиях, либо в транспортном колледже. Но есть и еще одна очень хорошая возможность — выпускники могут ехать на учебу в Польшу! «Одна наша выпускница — Виктория Тумашевич

— отучилась один год в гимназии, после чего отправилась в Варшавский лицей с религиозным уклоном, окончив который, поступила в Варшавский университет, — делится радостью директор школы. — Ее младшая сестра тоже учится в Варшавском лицее. В принципе, туда может поехать любой наш выпускник. У них там строгая дисциплина — после окончания уроков делают домашние зада-

ния, потом — свободное время, а в 10 вечера должны ложиться спать. После 22.00 — никакого интернета, гуляния и встреч...

Школа переживает не лучшие времена. Однако люди, работающие в ней, не утратили оптимизма. Здесь царит очень добрая атмосфера, даже уходить не хочется. Успехов вам в новом учебном году!

Наталья ЗДАНОВСКА.
Фото автора.



Как живут наши детские сады?

С НОВЫМ УЧЕБНЫМ ГОДОМ

Продолжение. Начало на 4-й стр.

Кружки всегда зависят от спроса родителей. Мы принимаем в них детей с 4-летнего возраста. В прошлом году у нас были кружки английского, латышского языков, театральный кружок, ансамбль и народные танцы под руководством Инты Бейкуле. Что касается разделения по группам: все малыши до 3-4-летнего возраста посещают латышскую группу. Как они общаются между собой, это их желание, но мы даем возможность самым маленьким попробовать свои силы в государственном языке. В таком возрасте они лучше воспринимают и запоминают язык. Когда деткам исполняется 4 года, мы проводим анкетирование среди родителей, и они выбирают, в какой группе их ребенок будет заниматься дальше: латышской или билингвальной. На сегодняшний день у нас две билингвальные группы — 6-7-летки и 4-5-летки, а также 2 латышские

подготовительные группы.

Мы стараемся восстановить латышские традиции, поэтому обязательно отмечаем такие праздники, как Микели, 18 ноября, Рождество, Пасха. Празднуем также День отца, обязательно устраиваем что-то интересное для малышей на 14 февраля, в прошлом году весело прошел День смеха (1 апреля), у нас это был День пижам.

Несмотря на тяжелую экономическую ситуацию в стране и в нашем городе, радует то, что еще есть многодетные семьи. Мы идем им навстречу и делаем скидку на посещение детского сада из собственного бюджета. То есть, если один ребенок из многодетной семьи посещает наш сад, он получает скидку 10%, двое — 15%, трое (бывало и такое) — 25%. Эти скидки семьи получают при условии, что не имеют статуса малообеспеченной семьи, когда в оплате им помогает социальная служба. На августовской кон-

ференции я поднимала вопрос о том, чтобы хоть частично оплачивались обеды в подготовительных группах, посещение которых является обязательным. Школьники нашего края будут питаться бесплатно до 6 класса, а на детсадовцев, к сожалению, средств не осталось. Как-то так повелось, что дошкольные учреждения всегда получают меньше поддержки, чем школы. Обидно за своих деток».

Заведующая ДОУ «Pieņeni» Виктория Олехно: «В этом учебном году к нам пришло 36 малышей, что, конечно, не может не радовать. Общее количество детей по всему детскому саду на начало года — 178. Считаю, что это довольно приличное количество для сегодняшнего дня. К сожалению, из года в год число воспитанников уменьшается, но по сравнению с прошлым, в этом году у нас все же немного больше детей, и именно совсем маленьких. В подготовительной группе будут заниматься 76 мальчиков и девочек. У нас трудятся 26 педагогов: 20 учителей в группах, 2 преподавателя музыки, учительница спорта, логопед, я и мой заместитель. Группы у нас латышские и билингвальные, родители могут выбирать, куда отдать своих детей с самого начала. Бывают случаи, что, начав посещать билингвальную группу, чувствуется, что ребенок хорошо схватывает латышский язык, и тогда родители принимают решение перевести его в латышскую группу. После окончания латышской группы, в принципе, все дети идут в основную школу, бывает, что 1-2 ребенка выбирают «Варавиксне». После билингвальной группы — преимущественно в «Варавиксне».

Пока у нас в заведении действуют четыре кружка: народные, балльные танцы, английский язык и аэробика.



Балльные танцы можно посещать с 4-5 лет, остальные кружки — с 3. На английский раньше брали только подготовишек, теперь же, когда этот язык официально изучают в школе с 1-го класса, мы занимаемся им с детками с 3-летнего возраста.

В прошлом году в нашем детском саду впервые был

организован кружок театрализованной деятельности «Leļļu mājiņa», который посещали воспитанники подготовительных групп. Занятия пользовались большим успехом среди детей и их родителей.

Очень удачно у нас работает логопед. К сожалению, очень многие дети имеют нарушения речи. Так, например, из 76 воспитанников подготовительной группы 30 занимается у логопеда.

Мы работаем по четырем образовательным программам: программа для детей с нарушением речи, с физическими нарушениями, программа для наименьшинств и дошкольная программа для латышских групп. Кроме традиционных мероприятий — таких, как 1 сентября, Рождество, Новый год, Пасха, День матери, — проводим и нетрадиционные: День бабушек, пап и другие. Много практикуем Дни и даже Недели здоровья, ходим на экскурсии, по Тропам здоровья, проводим спортивные мероприятия. В месяц у нас всегда проходит как минимум, 1-2 каких-либо мероприятия, что очень нравится детям всех возрастов.

Коллектив у нас уже устоявшийся, много работников предпенсионного возраста. Я считаю, неправильно, когда воспитатель в 60 с лишним лет должен заниматься, бегать и танцевать с детьми. Да и сами малыши больше любят молодых учителей. Но тут мы не в силах что-то изменить, ведь пенсионный возраст все продлевают...»

Наталья ЗДАНОВСКА.



На селе еще есть дети!

1-го сентября ожило Андрупенское дошкольное образовательное учреждение (ДОУ) «Avotiņš», где трудится довольно большой коллектив — 30 детей, четыре учительницы и два помощника учителей. Все они будут работать в двух группах. В подготовительной занимаются 12 детей, остальные 18 — в группе от 1,5 до 4 лет.

Мероприятие, посвященное Дню знаний, в детском саду отличается от праздника в школе уже тем, что детям предоставляется возможность участвовать в играх. В Андру-

пене их проводил Гномик, которому помогал педагогический коллектив учреждения. Дети с восторгом ползали по новому туннелю и принимали участие в других спортивных меропри-



ятиях. А до этого коллег с большим праздником поздравила заведующая ДОУ «Avotiņš» Анна Зинченко. Образовательное учреждение посетили также председатель Дагдской краевой думы Сандра Вишуре и руководитель Андрупенской управы Мелания Рудавина.

Следует отметить, что в детском саду обновлены группы: еще в прошлом году приобрели новую мебель, да и в целом помещения выглядят очень красиво. Места тоже достаточно, садик не переполнен. Нынче на

территории учреждения разбили новую цветочную клумбу. Игровые атрибуты остались старые, но все отремонтировали и покрасили. Самый серьезный ремонт произведен под навесом, где постелили новый пол и обновили скамейки.

Юрис РОГА, фото автора.



Для хорошего настроения

Нынче летом Извалтская автобусная остановка претерпела легко заметные перемены, которые местные жители приняли неоднозначно — кому-то понравилось, а кому-то нет. Есть и равнодушные, которые говорят: хорошо, что вообще что-то происходит. Стену автобусной украсило граффити — одну ее сторону раскрасили местные дети, на второй над портретами людей трудился молодой французский художник — Реми Боудевин.

Разрисовывание стен — не просто самодеятельность, это сделано при осуществлении проекта «Вместе с детьми и за детей» общества «Attīstībai». Французский художник в Извалте тоже не был случайным гостем. Реми принимал участие в другом проекте — «Европа на велосипеде», — объехав 26 стран

Европы. В Латвию он прибыл в середине июля, и был здесь до конца месяца. Как рассказали местные, благодаря тому, что Реми знаком с одним извалтчанином, которого в свое время встретил в Брюсселе, учащиеся Извалтской основной школы попали в число тех везунчиков, кто мог выразить свое творческое начало под руководством французского художника. Дети и молодежь пополнили свои навыки коммуникации на английском языке, вместе создали яркую и жизнерадостную визитную карточку Извалты, которую позже сами реализовали на автобусной остановке в центре поселка. Художник был тоже доволен тем, что встретил таких активных детей, молодежь и местных жителей.

Юрис РОГА.
Фото автора.



Как достучаться до совести односельчан?

В минувший понедельник в редакцию обратилась жительница Удришской волости Надежда Чачка. Если уж обычное слово на людей не действует — может, поможет печатное, надеется она. Со своей обидой женщина обращалась и в волость, и в правоохранительные органы, только ничего пока не меняется...

Африканская чума свиней (АЧС) заставляет владельцев домашних хозяйств беречь этих животных как зеницу ока. По словам Надежды, они с мужем предприняли все необходимые меры биологической безопасности, рекомендованные работниками Продовольственно-ветеринарной службы, чтобы оградить трех имеющихся свиней от опасного вирусного заболевания. Более того, при входе на территорию своей усадьбы «Крумаи» установили шлагбаум, прикрепив к нему табличку с надписью, запрещающей проезд и проход посторонним лицам. Проблема в том, что рядом с усадьбой находится проселочная дорога, ведущая от шоссе Рига-Витебск в деревню Вильманы. Дорога эта, как утверждает Надежда, является частной собственностью одного из наследников родительской земли, постоянно проживающего в столице. Конечно, ходить по ней раньше никто людям не запрещал, а вот для транспорта проезд закрыт давно, поскольку ее владелец земли отремонтировал за свои деньги. А неподалеку есть другая дорога, выводящая жителей деревни Вильманы прямоком на автобусную остановку.

Когда АЧС грянула как

гром среди ясного неба, Надежда попросила одну из жительниц деревни Вильманы — Елену, а также ее сына Андрея, не ходить рядом с домом, пояснив, что и шлагбаум, и запрещающая передвижение надпись установлены отнюдь не для забавы. Тем более, что другая дорога рядом. Елена и не ходила. До тех пор, пока просьба Надежды не дошла до ее сестры Лилии. Та проживает в поселке Эзеркалнс, но часто навещает к сестре в гости. Лилия, по словам Надежды, буквально демонстрирует строптивость своего характера. «Ходили и ходить будем — это наши родные места, а ты нам не указ», — заявила она. А не так давно, рассказывает Н. Чачка, это семейство заехало на территорию усадьбы на личном авто исключительно для того, чтобы автомобилю развернуться. «Я думаю, чтобы еще больше «пощекотать» мне нервы после того, как обратилась в волость и в полицию», — комментирует Надежда.

«Не понимаю, откуда у людей такая черствость? Ни с Леной, ни с ее сыном до эпидемии АЧС мы не ссорились. И когда-то даже обращались к ним с просьбой помочь в домашнем хозяйстве. Да, мы с мужем трудимся много для того, чтобы занять свое время на пенсии и обеспечивать себя натуральными продуктами. Но ведь перед односельчанами мы достатком не кичимся и от людей не отгораживаемся. И неужели попросили Лену, ее сына и сестру о чем-то невероятно трудном и невыполнимом?» — рассуждает наша читательница.

Валентина СЫРИЦА.

Восемь учащихся...

Скайтская начальная школа стала самой маленькой в Краславском крае. 1 сентября ее двери открыли восемь школьников — воспитанников 1-го и 3-го класса. Кроме них, шестеро детей посещают группу для пяти- и шестилеток, 10 малышей — группу от 2 до 4 лет. Таким образом, всего 24 ребенка, с которыми будут работать три педагога.

Исполняющий обязанности директора школы Эдвин Вецелис еще в прошлом году прогнозировал, что будет примерно такая ситуация. Напомним, что прошлой осенью в просторном здании площадью 1500 квадратных метров находилось 35 детей (15 из них — школьники), с которыми работало 8 педагогов и исполняющий обязанности директора.

Эдвин Вецелис: «Нас реорганизовали в начальную школу, выпускной был в девятом и в шестом классах, и эти школьники ушли. На одного ребенка больше стало в детсадовской группе. Осталось три учителя на постоянной работе: одна — в детском саду, еще одна — преподаватель английского языка и рисования, а также учительница начальной школы — будет работать в объединенном 1-м и 3-м классе. У меня уроков нет. В столовой трудится повар и его помощник, две уборщицы приводят в порядок все здание, на отопительный сезон примем на работу двух истопников. Дворника нет, территорию содержат в поряд-

ке исполняющие оплачиваемые временные общественные работы.

Работу потеряли две учительницы, для которых это было единственным местом, они пока нигде не устроились. Время пенсии еще тоже не пришло. У четырех педагогов, которые здесь работали в порядке объединения должностей, осталась работа на постоянном месте.

Учительница начальной школы будет обучать всем предметам (включая спорт), кроме музыки и изобразительного искусства. Мы не первые и, думаю, не последние, где действует такая модель. Например, в Саулескалнсе она уже реализована. Правда, школьников у них больше. Мы — самая маленькая школа, восемь детей нет нигде в крае. Больше ничего не изменилось. Автобус будет курсировать, детей в школу и домой

доставят. В начале учебного года первоклассники получили в подарок сумки, наполненные учебными принадлежностями».

На вопросы о будущем А. Вецелис ответил, что несколько лет школа могла бы жить. Рождаемость бывала и больше, и меньше, дети есть. Но нет



уверенности, что все останутся в волости и выберут именно эту школу. По словам моего собеседника, уверенность на несколько лет вперед была бы только в том случае, если бы в стране изменилась экономическая ситуация, а на селе появились бы новые рабочие места. Но и высокая рождаемость сама по себе не дает никакой гарантии, так как семьи создают мобильные молодые люди, определенно желающие лучших условий жизни, чем на селе.

Юрис РОГА, фото автора.

Самые красивые и интересные места

В Извалтском народном доме открылась фотовыставка работ волостного электрика Юриса Сувейзды, на которой можно увидеть замечательные места волости. Выставка создана по инициативе заведующей народом Анастасии Платаце, увидевшей работы Юриса и попросившей дать возможность продемонстрировать их более широкой аудитории.

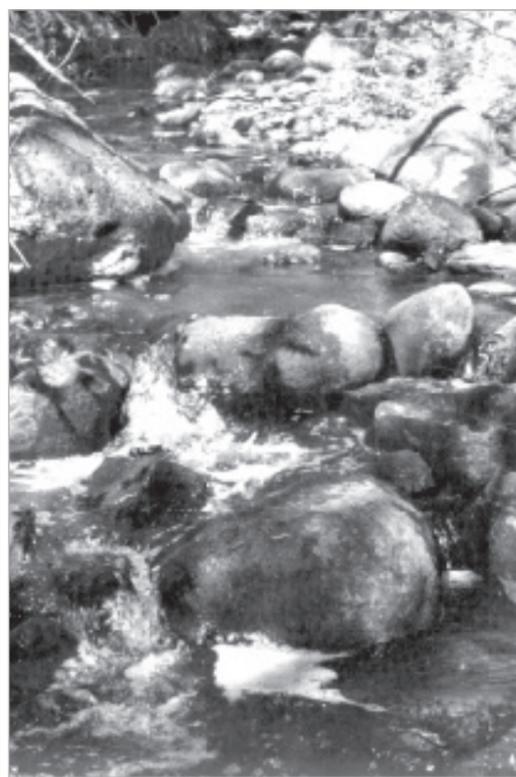


Это, конечно, не выставка профессионального фотографа, но она, тем не менее, достойна внимания. Работы охватывают примерно десятилетний период. Фотографии Юриса — это история о каком-то конкретном месте, например, о Лабиньском рве, по которому течет речка Дунаева. Автор снимков утверждает, что в свое время это была очень красивая река, пока не провели мелиорацию, которая изменила ее русло. Раньше речка втекала в озеро Саргава, поэтому было много рыбы, а в результате мелиорации теперь Дунаева втекает в Рудню. Со временем изменился и ров — раньше зеленела трава, теперь там лес. Порог был больше, шум тоже, отсюда и появилось название реки. Люди убрали камни, чтобы уменьшить водопад и снизить уровень шума.

Юрис — фотограф-любитель, занимается съемкой со школьных лет. Он из тех, кто успел познать таинственный процесс проявления фотопленок. Начинать с популярной в советское время «Смена 8М», позже перешел на «Зенит», теперь же, в основном, фотографирует с камерой, встроенной в мобильный телефон, а фотографии заказывает в лаборатории. Занимается этим ради собственного удовольствия, выставку устраивать не планировал, но заведующая была достаточно настойчивой, и он согласился.

А. Платаце называет Юриса романтиком, отзывчивым и веселым человеком, только стеснительным. После работы он спешит к родителям, чтобы помочь в приусадебном хозяйстве.

Юрис РОГА.
Фоторепродукция автора.



Латгальская региональная бригада ГПСС информирует

(18.08.2014. - 02.09.2014.)

20.08. - Горело торфяное болото 5000 м².

Трестишки, Калниешская вол., Краславский край.

- Вытянули утонувшего мужчину на берег.

Даугава, д. Наудиши, Краславская вол.

30.08. - В контейнере горели отходы.

Ул. Ригас, 52, Краслава.

31.08. - Из жилого дома вынесли испорченный газовый баллон.

д. Стародворье, Аглонская вол.

Своя работа, собственные идеи...

Гостеприимные и невероятно открытые хозяева сельского дома «Papeles» — Алдона и Виктор Трубовичи — вырастили и выучили троих детей, посадили деревья и построили два дома: один для семьи, второй находится в завершающей стадии и запланирован для развития сельского туризма.

Алдона и Виктор не скрывают, что строительные работы второго здания финансово поддерживали сыновья, которые присылали деньги и смеялись: мама с папой — два авантюриста, никогда этих вкладов не вернут! Но все понимали, что родители стараются ради детей и хотят, чтобы и после

рию, что и стало ее единственным местом работы на всю жизнь. Как говорит с улыбкой сама — типичная сельская женщина, которые всю жизнь не меняют места работы. В свою очередь, Виктор по национальности — поляк. Его детство и школьные годы прошли в пяти километрах от латвий-

точных мест. Мы осмелились, и вот находимся в туристической сфере уже 12 лет».

Сегодня сельский дом «Papeles» предлагает два благоустроенных пляжа с плавающими беседками — можно понаблюдать за обитающими в озере редкими породами птиц. Есть несколько лодок — как весельных, так и с маленькими и большими бензиновыми моторами, электромоторами. На экранах эхолотов видны большие лещи, лини. На островах Эжезерса можно собирать грибы — в лучшие годы набирали даже пол-лодки боровиков. У хозяина есть разрешение на передвижение по озеру на моторных лодках. Чтобы взять такую в аренду, требуются специальные права на вождение плавсредств. Можно договориться о бане и массаже. Есть возможность готовить на гриле, обустроены места для костра, имеются газовая плита и микроволновая печь, холодильник и погреб. В предложении включены комнаты (двух- или четырехместная), трейлер (четырёхместный), душ, туалет, кухня, палаточные места, сухой туалет и автостоянка.

В основе достижений — тяжелый труд и учеба на собственных ошибках. Туристический бизнес Трубовичи начали именно так, как посоветовал господин Зандарс — предлагали желающим палаточные места на берегу озера. Участок земли около дома между дорогой и озером в то время был засажен картофелем. Один из гостей, который все еще продолжает приезжать сюда, сказал: «Виктор, вместо картофельного поля я посоветовал бы тебе обустроить газон, это будет для тебя выгоднее, чем выращивать картошку. Будет приезжать больше гостей с палатками, сможешь хоро-



шо заработать!» В следующем году на месте картошки уже росла трава. Оказалось, что за ней необходимо постоянно ухаживать, и окрестности обкашивать. В самом начале один из



гостей не постеснялся сказать: «Даже крапива вдоль берега не обкошена, а они берут деньги за палаточные места...»

«Это подтолкнуло нас в правильном направлении, поняли, что для гостей необходимо обеспечить максимальные удобства и комфорт», — продолжает Алдона. — В первую очередь, приобрели газонокосилку, чтобы территорию поддерживать в порядке. Начало даже вспоминать не хочется, как тяжело это было. И продолжалось так года 2-3. Когда дети выросли и уехали, наш большой дом стал полупустым. Постепенно сделали второй вход гостевые комнаты на втором этаже. Очистили берег, притянули трейлер, в последний момент успели начать новостройку — на территории Национального парка «Разна» больше не разрешают строить на самом берегу озера. Фундамент для здания заложили сами, а деревянный сруб вместе с помощниками изготовили из собственного леса. Осталось закончить внутренние работы, а каминным залом можно пользоваться уже сейчас.

Туристам предлагаем четыре лодки. Конечно, если приезжает полный автобус и просит арендовать лодки, обычно приходится отказывать, так как они предусмотрены для

они все выясняют при заказе места. Часто спрашивают, можно ли кататься на моторных лодках. Отвечаем, что на лодках с электромотором ездить можно, а с бензиновым двигателем — только при наличии специального разрешения. Нельзя тревожить птиц в озере, запрещено компанией выходить на острова, нельзя жечь костры, оставлять мусор — запретов много. Говорю: мол, если хотите заплатить штраф в сотни евро, то — под вашу ответственность! Предупреждаю, но не бегаю и не контролирую. Наши гости принимают ограничения и не совершают глупостей. У нас в основном отдыхают постоянные клиенты, которые едут именно сюда. Но, бывает, кто-то заблудится, задержится и тоже становится постоянным клиентом.

Премудростям туризма нигде не учились, только собственный опыт. Звонят, спрашивают: «Трейлер свободен?» Да! «Гостей будет много?» Пока заказали только вы! Необходимо отвечать точно, нельзя обманывать. В основном, все стремятся к тихому отдыху, особенно люди в годах и семьи. Но есть и такие, кто морщит нос, увидев, что никого нет, и уезжают. Это обычно молодые, которые хотят веселья и отдыха в большой компании. Есть много нюансов, опыт приходит с годами.

Самыми доходными были так называемые «жирные» годы — 2007 и 2008. В остальное время отработали по нулям, иногда был и убыток. Можно ли выжить только с помощью туризма? Если очень стараться и постоянно работать, то от нищеты не умрешь. Конечно, всегда существует риск, что сезон будет очень плохим. Тогда делай, что хочешь. Кстати, мы заметили, что в дождливую погоду гостей больше».

Продолжение — в следующем номере газеты.

Юрис РОГА.
Фото автора.



них на берегу Эжезерса осталось ухоженное место, где дети и внуки встречались бы и вместе отдыхали от современного ритма жизни.

Сегодня в Латвии живет только средний сын Трубовичей — Анатолий, который увлекается автомобилями. В детстве он серьезно заболел и не смог получить хорошего образования, но все равно сумел устроить свою жизнь. Он — простой рабочий, живет в Резекне, вместе с женой воспитывает двух школьников — Яниса и Викторю.

У старшего сына Леонида — неоконченное высшее образование в сфере строительства, переехал в Англию. У него есть семья, в которой растет маленькая Мария, скоро родится еще один ребенок. Младший сын Виктор по профессии специалист информационных технологий, тоже живет и работает в Англии, воспитывает сына-школьника Тобиаса.

Ни Алдона, ни Виктор не являются коренными жителями Эзерниек — оба приехали сюда лет сорок назад. Алдона — латышка из Илуксте, родители которой были сосланы в Сибирь. Вернувшись на родину, ничего из того, что принадлежало семье, вернуть не смогли. Алдона окончила медучилище и была направлена фельдшером в Эзерниекскую амбулато-

ской границы — в Беларуси. В свое время его родителям принадлежало 13 гектаров... Судьба привела Виктора в Илуксте, где он встретил Алдону. Влюбились, поженились и переехали в Эзерниек. Он — шофер со стажем. После армии три года отработал дальнотранспортом на «МАЗе», много лет колесил по местным и дальним автобусным маршрутам, какое-то время был страховым агентом, пару лет — шофером частного такси.

В январе у Трубовичей будет большой юбилей — 45 совместно прожитых лет! Да, время летит, словно на крыльях. Дети выросли, сами вышли на пенсию. Однако Трубовичи не чувствуют себя настолько старыми, чтобы весь день праздно проводить на лавочке, поэтому занялись сельским туризмом.

«За это следует благодарить, в первую очередь, руководителя туристическо-краеведческого общества Дагдского края «OLŪTI» Арвида Зандарса, — утверждает Алдона. — Он опубликовал в газете рекламу, все мы, кто в то время интересовался возможностями развития туризма, связались с ним, встретились и начали действовать. Я хорошо помню его слова о том, что в Латгалии очень много красивых мест, которые можно показать туристам, и нужно начинать хотя бы с предложения пала-

Жемчужина нашей культуры — Замок света

28 августа, наконец, свои двери открыла, возможно, самая впечатляющая библиотека Европы и даже мира. Скандальная и впечатляющая, яркая и примечательная, но, бесспорно, это наша жемчужина, гордость Латвии, копилка знаний и чудо архитектуры, делающая пейзаж Риги еще более необычным и привлекательным.

Представители Краславской и Дагдской библиотек тоже отправились на церемонию открытия под названием «День краев», чтобы воочию увидеть Дворец света и ознакомиться с краями Латвии. В здании библиотеки каждому краю

отведен свой этаж. На 2-м этаже расположилось Видземе. Здесь можно было послушать видземские традиционные песни, принять участие в творческих мастерских, проверить свои знания в конкурсах эрудиции, ознакомиться с легендами

края, посмотрев документальный фильм, и многое другое.

На 3-м этаже Латгалию презентовали различные фольклорные ансамбли, ремесленники, свадебные музыканты. Была возможность посмотреть фильм о нашем прекрасном крае.

4-й этаж посвятили Курземскому краю, где можно было встретиться с руководителем мастерской по изготовлению органов из Угале Янисом Калнинем, послушать песни вентспилсской группы и чтение про-

зы с нотками, характерными краю.

5-й этаж находился в распоряжении Земгальского края. Здесь работали различные мастерские, демонстрировались увлекательные исследования добельских и елгавских библиотек и музеев.

В свою очередь, на 6-м этаже можно было ознакомиться с культурой Селии. Представитель Виесите рассказывал веселые истории, также была возможность увидеть орнаменты Селии на рукавицах и носках.

Около здания библиотеки

проходили различные мероприятия, соревнования по скейтбордингу и фристайлу ВМХ. Вечером состоялся концерт и театральное представление. В целом это был необычный и яркий праздник в честь жемчужины нашей культуры — Замка света.

Мы искренне рады, что смогли присутствовать на этом мероприятии и насладиться атмосферой нашей Латвии в помещениях библиотеки.

Светлана ЛЯКСА-ТИМИНСКА,
Краславская краевая центральная библиотека.

Три дня в Беларуси

Продолжение. Начало в № 67 от 2.09.2014

Вторая встреча не была специально запланированной: мы ночевали в построенной латышами гостинице в городе Глубокое. Войдя, сразу почувствовали что-то свое — интерьер, краски, стиль... Такое родное! Интересно было находиться в сельском доме

поездки как члены Сети кулинарного наследия критически оценивали, была в этом месте вегетарианской. В ее приготовлении использовались овощи и рыба. Настоящий рай для тех, кто считает калории. Это экологическое хозяйство, где балом правит природа. Человек здесь только помощник...



Березовое летнее эко-кафе.

«Утрина». Его хозяйева — своеобразные люди, которые собственное видение жизни умеют успешно передать другим. Основное занятие хозяйев — выращивание хаски и русских овчарок. Их цель — сохранить эти породы собак. Животные всегда вызывают радость. Но это еще не все, чем может похвастаться хозяйство. После поездки на повозках, запряженных хаски, предложили ночлег индианского типа. Здесь построена беседка из берез, которую хочется назвать летним кафе. Хозяйева сумели создать уникальную атмосферу. Еда, которую участники

В глубокое селе в окружении лесов стоит старый дом... Казалось бы, что здесь особенного? Но белорусы в этот дом приглашают туристов из городов, так как здесь есть возможность жить не только без интернета, коммуникаций, водопровода и других привычных вещей, но и узнать, как жили наши предки. В доме сохранена мебель и бытовые предметы того времени и, кажется, здесь даже воздух иной.

Находясь там, появлялось ощущение, что белорусы умеют начать работу в сельском туризме из ничего. Тропинки,

беседки на берегу озера, тишина, покой и неизменное ощущение природы почти везде. Это то, что помогает наполнять сельские дома туристами на протяжении всего лета.

Чтобы нам, латгальцам, не казалось, что в Беларуси все так просто и нет ни намека на роскошь, нас пригласили в Березинский биосферный заповедник, где находится не только фантастический музей природы, но также гостиницы и рестораны высокого уровня. Что касается природных объектов, они в Беларуси хорошо развиты. Здесь есть чему поучиться и нам. А ресторан... Он приятно удивил. А как же иначе, это ведь излюбленный объект президента Беларуси Александра Лукашенко!

С кучей эмоций и немного уставшие отправились домой. После каждой поездки остается радость от увиденного и нотка печали от расставания. Руководитель проекта «BELLA



Владелица гостевого дома «Родны Кут» Юлия делится опытом с краславчанином Владимиром.

CUISINE» Татьяна Козачука называет белорусов семьей, с которой всегда интересно сотрудничать. Эти активные, предприимчивые люди обязательно встретятся еще и еще, ведь они дополняют друг друга. Как признаются они сами, среди участников Сети кулинарного наследия не существует конкуренции, так как у каждого из

них есть свое уникальное предложение. Следующая встреча состоится совсем скоро — 9 сентября, в Краславе. Здесь пройдет заключительное мероприятие проекта и важное для города событие — открытие Международного центра кулинарного наследия.

Инага ПУДНИКА.
Фото автора.



Индейские вигвамы в белорусской глубинке.

Грибная икра

Грибы - 2 кг, растительное - 0,5 л, лук - 0,5 кг, масло растительное - 2 стакана, морковь - 0,5 кг, соль и перец по вкусу

Грибы (разные) варить в течение 30 мин. Промыть. Пропустить через мясорубку и обжарить в 0,5 л растительного масла 20 мин. Лук измельчить и обжарить в 1 стакане растительного масла. Морковь натереть и обжарить в 1 стакане растительного масла. Все сложить в посуду, перемешать, посолить и поперчить по вкусу, добавить лавровый лист и черный перец горошком. Тушить икру на небольшом огне, постоянно помешивая, около 2 часов. Закатать.

Солянка грибная

Такая солянка с капустой может подаваться как гарнир или закуска, а также использоваться при приготовлении первых блюд.

Капуста - 2 кг, грибы жареные - 2 кг, морковь - 1 кг, лук - 1кг, томат-паста - 1 стакан, масло растительное - 0,5 л, сахар - 3 ст. л., соль по вкусу

Капусту нашинковать, морковь натереть на крупной терке, лук измельчить. Все компоненты смешать и поставить на огонь, варить солянку грибную с капустой 40 мин. Разложить по стерилизованным банкам и закатать.

Вкусно!

Маринование грибов

Грибы - 1 кг, вода - 60-70 мл, сахар - 30 г, соль - 10 г, уксус 9 %-й - 150 мл, перец душистый - 6 горошин, лавровый лист - 3 шт., гвоздика бутон - 3 шт., лимонная кислота - 1 г.

Маринование грибов с мелкими шляпками можно производить целиком, крупные грибы разрезать на 2-4 части. Подготовленные грибы несколько раз промыть в холодной воде и слегка обсушить. Все это надо проделать очень быстро, иначе грибы потемнеют, потеряют аромат и при варке «расползутся».

В варочную посуду налить немного воды, добавить соль, уксус, нагреть до кипения и опустить подготовленные грибы. При нагревании они сами начнут выделять сок и все покроются жидкостью. Как только смесь закипит, огонь убавить и, осторожно помешивая, продолжить варку. Пену снимать шумовкой. Когда она перестанет появляться, добавить сахар, пряности, лимонную кислоту (для сохранения окраски грибов). Продолжительность варки в маринаде: шляпок — 8-10 мин., ножек — 15-20 мин., опят — 25-30 мин. Варку закончить, когда грибы начнут опускаться на дно, а маринад посветлеет. Готовые грибы охладить, уложить в банки, залить охлажденным маринадом. Хранить в прохладном месте, накрыв банки полиэтиленовыми крышками.

Старообрядцев приглашают в воскресную школу и на духовные чтения

Сентябрь, как и август, богат на церковные праздники. 21 сентября православные и старообрядцы отмечают Рождество Пресвятой Богородицы, а 27 сентября — Воздвижение Честнаго Креста Господня.

В канун 1 сентября краславские старообрядцы, как и представители других христианских конфессий, молились за школьников и студентов, для которых начался новый учебный год. К слову, он с 7 сентября начинается и в воскресной школе, открывшейся при Краславской старообрядческой общине весной прошлого года. Занятия будут проходить в моленной по воскресеньям в 11.00. Духовный наставник отец Андрей Соколов надеется, что учеников у мамы Ольги прибавится, а точнее, родителей, решивших приобщить своих чад к традициям старообрядчества.

А взрослых, желающих стать прихожанами старообрядческого прихода, батюшка приглашает на духовные чтения, которые начнутся 14 сентября в 14.00 и будут проводиться раз в месяц по темам, интересующим прихожан. «Нередко бывает так, что человек и хотел бы прийти на богослужение, но испытывает боязнь, поскольку не знает, как правильно вести себя в храме. Есть люди, которые время от времени посещают моленную, но неосведомленность порой ставит их в неловкое положение. Один из таких примеров — церковный притвор, вынужденный

по незнанию кое-кого из пришедших называться коридором.

Отрадно, что прошли времена, когда родители задумываются, крестить или нет новорожденного. Но ведь прежде, чем крестить младенца, они сами должны осознать всю глубину этого таинства. Есть и множество других важных вопросов. Допустим, распространенное явление, когда супруги исповедуют разную веру. Но по-настоящему крепкой и благожелательной может быть та семья, где муж и жена уважают веру друг друга, познав хотя бы ее основы. И духовные чтения, которые супруги будут посещать вместе, конечно, пойдут такой семье только на пользу. Я помню 2012 год, когда на первое духовное чтение к нам пришло около 20 человек. Не думаю, что нынче такая необходимость отпала. Как бы ни силился человек решить свои проблемы, без Божьей помощи он слаб», — говорит отец Андрей.

По словам отца Андрея, своей целью он ставит разнообразить жизнь прихожан общины, чтобы она сводилась только к праздничным богослужениям. В октябре для верующих будет организована очередная ознакомительная поездка. На этот раз в Вильнюс, где находится крупнейшая староверская община в Балтии, насчитывающая около 10 тысяч прихожан. Всю необходимую информацию относительно экскурсии можно получить у отца Андрея Соколова.

Валентина СЫРИЦА.



Фото Оскара МАЛИНОВСКОГО.

5 сентября

Есть повод!

Окончание Великого Лондонского пожара

Есть остановка в лондонском метро, название которой не связано ни с районом, ни с улицей, на которой она находится. Эта станция не названа именем известного лондонца или короля... Станция называется просто "Монумент". И каждый житель английской столицы знает, что речь идет о монументе в память о Великом пожаре 1666 года...

Лондон 17 века — самый крупный и густонаселенный город всей Европы. При этом большинство домов здесь строилось из дерева. Несколько королевских указов о запрете на строительство



деревянных домов в центре города не работали, горожане продолжали строить дома самым дешевым способом: из деревянных досок под соломенной крышей. Особенностью этих домов было увеличение площади каждого следующего этажа: получались такие перевернутые пирамиды. Верхние этажи, стоящие напротив, практически соприкасались. Дело усугублялось и тем, что из-за коррупции чиновников качество деревянных домов было ужасным.

Лондонская знать и двор давно уже покинули центр Лондона. Здесь жили только самые упорные торговцы, владельцы мастерских и магазинов, а также беднейшие лондонцы обслуживающие все эти предприятия.

В ночь на 2 сентября в маленькой пекарне на улице Паддинг-лейн. По иронии судьбы, пожар не начался в кузечной мастерской или стеклодувной мануфактуре, где огонь ежесекундно грозил пожаром. Все дело было в маленькой свече, которую забыли задуть перед сном хозяева хлебного магазина...

Пожар распространялся быстро... В то время с этим бедствием боролись достаточно варварским методом: ответственные за противопожарную безопасность разрушали дома вокруг очага возгорания, таким образом создавая зону безопасности. Несмотря на жесткость мер, они позволяли достаточно быстро справиться с пожаром и обезопасить остальной город. В этот раз получилось по-другому. Все дело в новом не-

пытном мэре города. Для него пожар стал серьезным испытанием.

Прибыв на место, лондонский градоначальник запретил сносить дома, сославшись на то, что невозможно быстро найти владельцев, чтобы получить их согласие на снос. Несколько известных лондонцев отправились за помощью к королю. Тот пришел в ужас, узнав о масштабах трагедии и приказал рушить дома. Было уже поздно...

Пожар прекратился так же внезапно, как и начался... Уничтожив Собор святого Павла и еще 87 церквей, лишив жилища около

70 тысяч горожан, он начал стихать, пока не потух вовсе 5 сентября... Подсчитав ущерб, правительство схватилось за голову — сто миллионов фунтов стерлингов! По улицам столицы ходили толпы бездомных и потерявших надежду людей. Король лично обратился к ним с просьбой поки-

нуть Лондон, чтобы обосноваться в других городах страны. Правительство боялось голодных бунтов и не было готово решать проблемы бездомных.

Многочисленные архитекторы предлагали планы по новой застройке лондонского центра. Предложения были новаторские, необыкновенные, целесообразные. Но городской совет настаивал на том, чтобы сохранить схему средневековой застройки. Новые пожары городу не были страшны, поскольку строить деревянные дома теперь в центре запрещалось.

В память об этом страшном событии недалеко от злочастной кондитерской, с которой все началось, лондонцы установили "Монумент", где выведена была надпись: "Здесь, с позволения небес, ад вышел на свободу в этот протестантский город ... самый страшный пожар этого города; начался и продолжался из-за предательства и злобы папистов ... Безумство вызвало такие ужасы, что они не забыты до сих пор..."

Виновного так и не нашли, во всем обвинили врагов Англии — Францию и Голландию, а заодно и католиков, которые в то время были гонимы в Туманном Альбионе... **Андрей ЯКУБОВСКИЙ.**

СУББОТА, 6 сентября

LTV1

6.00 Latvijas Republikas valsts himna
6.02 Ielas garumā
6.30 1000 jūdzes Urālu kalnos
7.05 Brīnumskapija skola
7.35 Auniņa Timija laiks
8.00 Vīpo piedzīvojumi Laika salā
8.25 Luijs
8.35 Bitīte Maija
9.00 Kas te? Es te!
9.30 Mežainīši
10.00 Ķepa uz sirds
10.30 Kas var būt labāks par šo?
11.00 TE!
12.00 Mf. Lasses un Majas detektīvaģentūra
13.30 Šķērslā
15.20 Nemiers
17.00 Āfrika
18.00 Ziņas
18.30 Teātris.zip
20.30 Panorāma
21.13 Latloto. Eurojackpot
21.25 Siguldas Opermūzikas svētki
0.10 Latvijas šlāgeraptauja 2014
1.10 Es dzīvoju koka mājā
1.25 Kultūras mantojums 3D
1.35 Nacionālās Operas 150 gadu jubilejas koncerts
5.00 Dzintars detektīvs

LTV7

6.00 Latvijas Republikas valsts himna
6.05 X Latvijas skolu jaunatnes dziesmu un deju svētki
7.50 Skats rītdienā
8.10 Pie rīta kafijas
8.30 Biznesa klase
8.50 Automoto raidījums
9.10 TV Mozaika
9.30 Brīvdienų ceļvedis
9.50 Tādas lietas
10.10 Attīstības kods
10.30, 4.30 Ātruma cilts
11.00, 5.30 Makšķerēšanas noslēpumi
11.30 Sporta studija
12.15 Ghetto games
12.45, 3.30 Motociklisti
13.15 V. I. P. - Veiksme. Intuīcija. Prāts
14.10 Mf. Rekordu tiesnesis
15.50 LTV - 60
18.00 Kāpēc nabadzība?
19.00 Anekdošu šovs
19.30 Eiropa koncertos
20.20 Saules izaicinātie
21.20 Midsomeras slepkavības
23.10 SOKO Vismāra
0.00 Mf. Slepka manī
2.00 Spots
2.30 Pasaules stāsti
3.00 Makšķerē ar Olti
4.00 Tavš auto
5.00 Autosporta programma

LNT

6.10 Aģents Čaks
7.00 Degpunktā
7.30 Gadās arī trakāk
8.30 Latvijā, brauciet jūrā
9.00, 3.05 LNT Brokastis
11.00 Iesaukts armijā!
12.00 Policists no pagātnes
12.55 Mf. Viena dzīve
14.40 Dabas stihiju varā
15.45 Dārgā, mēs nogalinām bērņus!
17.50, 20.00 Ziņas
18.00 Vecpūsis
20.35 Dzintara dziesmas
21.35 Noziegumam pa pēdām
23.45 Greizais spogulis
1.45 Mf. Viena dzīve
4.35, 5.55 Trakie no Baltā nama

11.00 Ražots Eiropā

11.30 Noziegumam pa pēdām
13.40 Karamba!
13.55 Mf. Uzdevums. Līgavas māsa
15.50 Dzintara dziesmas
16.50 Lauku sēta 17.50, 20.00 Ziņas
18.00 Greizais spogulis
20.10 LNT ziņu TOP 10
21.00 Viesnīca Grand Hotel
23.00 Pēdējie Grimmī
0.00 Mf. Mammu, es precos!
1.50 Vecpūsis
3.55 Trakie no Baltā nama
4.15 Ceļojošais bruņinieks

TV3

6.10, 4.15 Amerikāņu ģimenīte
6.50 Maģiskās laumiņas
7.25 Darbarūķis Menijs
7.50 Mazo mīluļu veikaliņš
8.10 Kinomānija
8.50 Māmiņu Klubs
9.25 Rīta pikniks 10.00 SuperBingo
11.00 Runā Rīga
11.35 Valstī viss ir kārtībā
12.10 Smieklīgākie videokuriozi
13.15 Mf. Krēsla 15.50 Mf. Gardēdis
18.00 Dullās sacensības
19.00 Nekā personīga
20.00 Es mīlu tevi, Latvija!
22.00 Mf. Meitene ar pūka tetovējumu
1.10 Mf. Operācija "Kūciņa"
2.45 Mf. Vienkāršās patiesības

5.00 Ceļojošais bruņinieks
5.40 Bernards

TV3

6.10, 3.35 Amerikāņu ģimenīte
6.45 Maģiskās laumiņas
7.15 Darbarūķis Menijs
7.45 Suņuku superkomanda
8.15 Kungfu panda
9.15 Legendas par CHIMA
10.00 Autoziņas
10.35 Iespējams tikai Krievijā
11.05 Simpsoni
13.10 Mf. Operācija "Kūciņa"
15.05 Es mīlu tevi, Latvija!
17.10 Mistēri Bīns
19.00, 4.25 TV3 Ziņas
19.30 Mf. Gardēdis
21.40 Mf. Krēsla
0.05 Mf. Fēniksa lidojums
2.05, 5.00 Mīlestības sirdspuksti

TV3+

6.50 Mūļtīfīļmī
8.30 Kīno vī dētālīx
9.35 Odnī dōmā
10.05 Istorīi vī dētālīx
10.40 Škaf
11.35 Grūppā sčastīyā. X/f
13.55 6 kadrōv
14.10 Elvīn vī burundkūi vīstrēčāy
15.50 Mōj ēdnīstvennīy. X/f
17.55 Istorīyā īgrūšēk. Bōļšōj
pōber. X/f
20.00 Kūhņyā
21.10 Zubņāy fēy. X/f
23.10 Kōgdā zvōnīt nēznākōmēc. X/f
1.00 Īntērņy

TV5

8.05 Istorīi vī dētālīx
8.55, 12.45 Tēlevītrīnā
9.10 Dōmāšņīy rēstorān
10.10, 2.10 Dēlovōy pōdchōd
10.45 Svāxā
11.45 Dālēkō vī ēšē dālīšē
13.00 Svōj pārnēy. X/f
14.35 Krīvōy zērkālō
16.50 Hōkkēy
19.25 Odnī vī odnī
23.45 Ekstrāsēnsy prōtīv ūčēnīx
0.45 Otēc. X/f
2.40 Nāšā tēmā
3.20 Krīmīnāl+
3.45 Nōčī mūzīkī

Piervoj Bāltījīskīy

6.10 Mūzīkālīnīy kānāl
6.25, 0.10 Eurōnēws
6.55, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00 Nōvōstī
7.05 Kōntrōļīnāy zākūpķā
7.30 Mūļtīfīļmī
8.00 Žīzņī vī prōyāmō ēfīrē
9.20 Slōvō pāstīrāy
9.35 Nēpūtēvīy zāmētķī
10.15 Sčkāf
11.30 KVN
13.20, 14.25 Zōlōtō Glōrīi. Sērīāl
17.20 Lēdnīkōvīy pērīōd
20.00 Vrēmā
20.30 Slēdstvīy vēdūt ekstrāsēnsy-
dētēktīvīy
22.30 Sēgōdnā vēčērōm
0.55 Afōņyā. X/f
2.40 Dōlōy kōmmērcīy nā lūbōv-
nōm frōntē, vīlī ūslūgī pō vīzāīm-
nōstī. X/f
4.05 Ūkrōšēnīy strōptīvōy. X/f

TV3+

6.55 Mūļtīfīļmī
8.00 Škaf
8.55 Hōčū vērtīy
10.00 Lēktōr. X/f
12.05 Prīklūčēnīy Pētrōvā vī Vā-
sēčkīnā. X/f
14.55 Zāyč nā d bēznōy. X/f
16.55 Zubņāy fēy. X/f
18.55, 2.00 Vspōmņītī vīse
20.00 Čēlōvēk-nēvīdnīkķā
21.10 Kōd Dā Vīnčī. X/f
0.10 Svāzīy 1.05 Pōkēr

TV5

7.30 Hrīstīānsķāy prōgrāmmā
8.00 Istorīi vī dētālīx
9.00, 13.45 Tēlevītrīnā
9.15 Dōmāšņīy rēstorān
10.15 Prāvā žīzņī
10.50 Svāxā 11.50 Prēvrāšēnīy s
īēvōy 12.35, 0.55 Līčņīy vēščī
14.10 Šāpōvālōv
18.10 Hōrōšīy šūtķī
20.00 Mēstō vīstrēčī īzēmnītī
nēļzāy. X/f
21.25 Sčkēyťāy rāzrēšāyētāy
23.05 Sōbstvēnnīy dētī. X/f
1.45 Nōčī mūzīkī

Piervoj Bāltījīskīy

6.00, 0.45 Eurōnēws
6.30, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00 Nōvō-

RenTV Baltic

6.10, 12.15, 20.55 Sčkōtrētī vīse-
m!
7.00 Prāvō nā lūbōv. X/f
10.55 Čīstāy rābōtā
13.00 Nām vī nē sčkīlōš
15.55 Tājnīy mīrā
17.00 Otblēsķī. X/f
19.55 Strānņōy dēlō
22.00 Sčkēx skvōzī hōxōt

Rossija RTP

5.25 Dvē sēstrīy. X/f
6.25, 7.15 Mūžķīnā dēlā žīzņī, vīlī
Nā brāk nē prētēndūy. X/f
7.00, 10.00, 13.00, 19.00 Vēstī
8.45 Plānētā sōbāk
9.15 Sūbōtņīk
10.10, 13.20 Vēstī-M
10.25 Prāyčņīčņīy dōmīk
11.05 Mōrē pō kōlēnō
13.30 Mōy plānētā
14.00 Tānķōvīy bīātłōn
15.00, 3.25 Dēvūšķā vī prīlīčņīy
sēmkōy. X/f
17.00 Sūbōtņīy vēčēr
19.45 Druģāy sēmkōy. X/f
23.55 Nōčņāy fīālķā. X/f
1.40 Sūbōtņīy vēčēr

OHT

7.00 Sūbōtņīy ūtrō
8.00, 9.00, 16.00, 20.30 Nāšī nōvō-
stī
9.05 Sčkēšārķī
9.20 Zdrōvīyē
10.25 Sčkāf
11.05 Īdēālīnīy rēmōnt
12.05 TV-tāksī
12.30, 16.20 Zōlōtō Glōrīi. X/f
16.15, 21.00 Nōvōstī spōrtā
16.55 KVN
18.30 Pōvtrōrī!
21.05 Hōčū k Mēlādzē
23.05 Būč vī Sāndāns. Rānņīy dnī.
X/f

Bēlārūšī 1

7.40 Sūčņōšć
8.10, 9.10 Pōdkīdīš. X/f
9.00, 12.00, 15.00 Nōvōstī
9.40, 23.25 Svātīy
10.50 O ēdē!
11.25 Dāčā
12.10, 16.35 Dōvērāy vī prōvērāy
12.50 Zdrōvīyē
13.35 Tājnīy slēdstvīyā
14.10 Vōkrūg plānētīy
15.15 Nōvōstī rēgīōnā
15.30, 0.40 Bōļšāy rāznīcā
17.10 Rōmān vī pīskīmāx. X/f
19.00 Nēvēstā mōēgō druģā. X/f
21.00 Pānōrāmā
21.40 Zāčēm tū ūšēł? X/f
0.30 Dēņī spōrtā

Bēlārūšī 2

7.05 Kāīn XVīīī. X/f
8.50 Škōlā vōļšēbnīc
9.35 Bēlōrūssķāy kūhņyā
10.15, 21.05 Tēlēbārōmētr
10.20 Dvā s pōlōvīnōy pōvārā
10.50, 21.45 Ūnīvēr
12.30 Bītāy ekstrāsēnsōv
14.00, 23.20 Mētdōd Frēyīdā
16.15 Mārīy Vērņ. Sērīāl
18.00 Comedy woman
19.15 Vāšē lōtō
19.55 Lōtērēy Pjātērōčķā
20.05 Pōd grīfōm Īzvēstņīy
20.40 Kīpťākō 21.00 KENO
21.10 Fūtbōł

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 7 сентября

LTV1

6.00 Latvijas Republikas valsts himna
6.02 Ielas garumā
6.30 1000 jūdzes Urālu kalnos
7.05 Brīnumskapija skola
7.35 Auniņa Timija laiks
8.00 Bitīte Maija
8.25 Luijs 8.35 Raketēni
9.00 Kas te? Es te!
9.30 Mežainīši
10.00 Mārvījs Hemmers
10.30 Brīnumskapija skola
11.00 Nepieradinātā Amerika
12.00 Dievkalpojums
13.00 Vertikāle
13.30 Daudz laimes!
14.30 Atrgriezies
15.15 Kas var būt labāks par šo?
15.45 Ķepa uz sirds
16.15 100 g kultūras
17.00 Firmas noslēpums
18.00 Ziņas 18.20 Citādi latviskais
18.50 Mf. Skūpst dakterim
20.30 Panorāma 20.45 De facto
21.40 Kaisles noziegumi
23.20 Āfrika 0.15 Pusnakts Parīzē
2.10 Ar vēju un dzintaru matos
4.30 LTV portretu izlase 5.00 TE!

LTV7

6.00 Latvijas Republikas valsts himna

6.05 X Latvijas skolu jaunatnes dziesmu un deju svētki
7.50 Rūpes par tevi
8.10 Komerčdarbība šodien
8.31 Jūrā un krastā
8.50 Skatpunktī
9.10 Nedēļas apskats
9.30 Laiks uzņēmējiem
9.50 Aktualitātes
10.10 Vārds uzņēmējiem
10.30 Tavš auto
11.00 Makšķerē ar Olti
11.30 Autosporta programma
12.00 Zebra 12.15 Mf. Alpu klīnika
14.00 Pasaules stāsti
14.30 Mf. Aitu gane no lielpilsētas
16.10 Eiropa koncertos
17.00 MHL spēle
19.30 Anekdošu šovs
20.30 Strongman Champions League 2014
21.30 BMX Pasaules kauss superkrosā
23.00 Iepazīstieties - romieši
0.10 Mf. Rekordu tiesnesis
1.45 Imantdienas 2013
3.55 Koncerts 5.45 Vai Rīga jau gatava?

LNT

6.15 Aģents Čaks
7.05 Nedēļa novados
7.30 Gadās arī trakāk
9.00, 3.10 LNT Brokastis
10.00 Dīvānīy Gīnēsā rēkōrdī

11.00 Ražots Eiropā
11.30 Noziegumam pa pēdām
13.40 Karamba!
13.55 Mf. Uzdevums. Līgavas māsa
15.50 Dzintara dziesmas
16.50 Lauku sēta 17.50, 20.00 Ziņas
18.00 Greizais spogulis
20.10 LNT ziņu TOP 10
21.00 Viesnīca Grand Hotel
23.00 Pēdējie Grimmī
0.00 Mf. Mammu, es precos!
1.50 Vecpūsis
3.55 Trakie no Baltā nama
4.15 Ceļojošais bruņinieks

6.10, 4.15 Amerikāņu ģimenīte
6.50 Maģiskās laumiņas
7.25 Darbarūķis Menijs
7.50 Mazo mīluļu veikaliņš
8.10 Kinomānija
8.50 Māmiņu Klubs
9.25 Rīta pikniks 10.00 SuperBingo
11.00 Runā Rīga
11.35 Valstī viss ir kārtībā
12.10 Smieklīgākie videokuriozi
13.15 Mf. Krēsla 15.50 Mf. Gardēdis
18.00 Dullās sacensības
19.00 Nekā personīga
20.00 Es mīlu tevi, Latvija!
22.00 Mf. Meitene ar pūka tetovējumu
1.10 Mf. Operācija "Kūciņa"
2.45 Mf. Vienkāršās patiesības

sti 6.40 Igrāy, ģārmonīy lūbīvāmāy!
7.15 Ārēmīskīy māģāzīn
7.45 Sčkēšārķī
8.00, 9.30, 11.30, 14.25, 17.25 Pēr-
vīy. Stārt sēzōnā
9.20 600 sēkūdn
9.00 Vrēmāy 22.25 Pōlītīkā
23.35 Čtō? Ģdē? Kōgdā?
1.30 Hīšņīkķī. X/f
3.05 Škōļņōy vāļs. X/f
4.35 Jūrmālā
5.30 Mūzīkālīnīy kānāl

RenTV Baltic

6.00, 12.15 Sčkōtrētī vīse-
m!
7.10 Hōlōstāyķī
8.50 Pīščā bōgōv
9.50 Spēcīālīnīy prōjēk
13.15 Jūrmālā
15.00 Vōēnņāy rāzvēdķā. Zāpādņīy
frōnt
23.15 Dōkūmētāļņīy spēcprōjēk
0.50 Dōbrōv vī ēfīrē

Rossija RTP

5.00 Kōmņātā sčkēxā
5.40, 2.40 Kōgdā stānōvāyētāy
vzrōslīy 6.45 Nōčņāy fīālķā. X/f
8.30 Sāč sēbē rēžīssēsr
9.20, 13.20 Vēstī-M
10.00, 13.00, 19.00 Vēstī
10.15 Sčkēxōpānōrāmā
10.45 Ūtrēnņāy pōčtā

11.25 В мире животных
12.00 Личное пространство
13.30 Смеяться разрешается
15.25 Наш выход!
17.00 Мама, я женюсь. X/ф
21.00 Воскресный вечер
22.50 Частный детектив Татьяна Иванова 0.35 Хроники измены

ОНТ

7.00 Воскресное утро
8.00, 9.00, 16.00 Наши новости

ПОНЕДЕЛЬНИК, 8 сентября**LTV1**

6.00 Latvijas Republikas valsts himna
6.02 Province
6.30 Rīta Panorāma
8.35, 15.15 Mīlas viesulis
9.35, 16.15 Zoodārzu mazuļi
10.35 Mf. Skūpstis dakterim
12.15, 14.00, 15.00 Top-Shop
12.30 Mf. Lasses un Majas detektīvaģentūra 14.20 Mežainiši
14.45 Pustlācis 17.15 100 krēslu
17.30 Skats no malas
18.00, 23.15 Ziņas
18.42 Ceturtā studija
19.15 Aizliegtais paņēmiens
20.00, 5.00 Dzimis Eiropā
20.30 Panorāma
21.15 V. I. P. - Veiksme. Intuīcija. Prāts
22.00 Sporta studija
22.45 Latvija var! 23.30 Valdība
0.35 Nepieradinātā Amerika
1.30 De facto 5.30 Ielas garumā

LTV7

6.00 Latvijas Republikas valsts himna
6.03, 1.20 1000 jūdzes līdz Eņģeļu pilsētai 6.30 Vienmēr formā!
7.00, 18.00 Šodien
8.35, 17.05 Pa karstām pēdām
9.30, 16.00 Mana ģimene
10.35, 19.05 Ceļojumi uz pasaules malu 11.30 Jūrā un krastā
11.50 Skats rītdienā
12.10 Pie rīta kafijas
12.30 Automoto raidījums
12.50 LTV - 60
15.30, 1.50 Labākais no Euromaxx
18.35 1000 jūdzes Transilvānijā
20.05 Iepazīstieties - romieši
21.15 Latvijas spēkavīru čempionāts 2014 21.45 Sporta balva LAUREUS 2014
23.35 Midsomeras slepkavības
5.00 Sporta studija
5.45 Vai Rīga jau gatava?

LNT

6.15 Bernards
6.30, 4.20 Nedēļa novados
7.00, 2.50 900 sekundes

ВТОРНИК, 9 сентября**LTV1**

6.00 Latvijas Republikas valsts himna
6.02 Province 6.30 Rīta Panorāma
8.35, 15.15 Mīlas viesulis
9.35, 16.15 Zoodārzu mazuļi
10.35 Mf. Aitu gane no lielipilsētas
12.15, 13.45, 15.00 Top-Shop
12.30 Firmas noslēpums
13.30 Es dzīvoju koka mājā
14.05 Mežainiši
14.30 Mārvijs Hemmers
17.15, 23.20 100 g kultūras
18.00, 23.05 Ziņas
18.42 Ceturtā studija
19.15 100 g kultūras
20.00, 5.00 Dzimis Eiropā
20.30 Panorāma 21.15 1:1
22.05 Apokalipse
0.05 V. I. P. - Veiksme. Intuīcija. Prāts
0.50 Kaisles noziegumi
5.30 Skats no malas

LTV7

6.00 Latvijas Republikas valsts himna
6.03 1000 jūdzes līdz Eņģeļu pilsētai
6.30 Globalizācija 3000
7.00, 18.00 Šodien
8.35, 17.05 Pa karstām pēdām
9.30, 16.00 Mana ģimene
10.35 Ceļojumi uz pasaules malu
11.30 Nedēļas apskats
11.50 Skatpunkti 12.10 TV Mozaika
12.30 Biznesa klase 12.50 LTV - 60
15.30, 1.30 Vienmēr formā!
18.30 UEFA 2016 .gada EČ atlases spēle Kazahstāna - Latvija
21.05, 5.30 Tavš auto
21.35, 5.00 Autosporta programma
22.05 Sporta studija
22.50 Mf. Alpu klīnika
0.30 Anekdošu šovs

LNT

6.10 Zīlniece
6.45, 2.55 Šodien novados
7.00, 3.05 900 sekundes
9.00, 0.20 Dzīvīte
9.35, 14.20 Televeikala skatlogs
9.55 Mf. Mīlestība un citi negadījumi
11.55 Viesnīca Grand Hotel
13.00 Sirds melodija

9.05 Воскресная проповедь
9.20 Смешарики
9.35 Пока все дома
10.20 Эдуард Хиль. Обнимаю небо...
11.20 ТВ-такси 11.45 Не было печали... X/ф 13.00 Неверленд. X/ф
16.20 Жители океанов
17.20 Замороженный. X/ф
18.50 Я люблю Беларусь
20.00 Контурсы
21.05 Ледниковый период
23.50 Подальше от тебя. X/ф

9.00, 0.10 Dzīvīte
9.35, 14.20 Televeikala skatlogs
9.55 Mf. Ceļš uz laimi
11.55 Runā Rīga 12.30 Karamba!
13.00 Sirds melodija
14.00, 17.50, 20.00 LNT ziņas
14.35 Precamies!?
15.35 Nemelo man!
16.35, 5.00 Mīlestība nekad nebeidzas
17.40 Vislatvijas Spēka diena
18.00 Kārdinājuma varā
20.35 1/5 - tranzīta aktualitātes
20.40 Degpunktā
21.15 Dombura studija
23.10 Kāršu nams
0.30 LNT ziņu TOP 10
1.25 Nikita 4.45 Bernards
5.45 Kristīgā programma

TV3

6.10, 12.05 Ņujorkas karalis
6.35 Mans mazais ponijs
7.00, 13.05 Piedzīvojumi Berkas salā
7.30, 13.35 Transformeri
7.55 Dullās sacensības
9.00 Medikopters
9.55 Būt par papucīti
10.55 Māmiņu Klubs
11.30 Rīta pikniks
14.00 Simpsoni
15.00 Alkas pēc laimes
16.00 Smieklīgākie videokuriozi
16.50 Воронины 17.55 Сваты
19.00, 3.50 TV3 Ziņas
19.30, 4.20 Bez Tabu
20.20 Garšas mednieki
21.00 Drošības aģenti V.A.I.R.O.G.S
22.05 Melnais saraksts
23.05 Bagātņieku dakteris
0.05 Mf. Meitene ar pūķa tetovējumu
3.00 Nekā personīga
5.00 Mīlestības sirdspuksti

TV3+

6.15, 17.45, 0.10 Дом 2
7.00, 14.20 Битва экстрасенсов
8.05 Код Да Винчи. X/ф
11.05, 15.30 Comedy Баттл
12.10 Счастливы вместе
13.15 Человек-невидимка
16.35 Счастливы вместе
18.50, 1.15 Каникулы в Мексике

14.00, 17.50, 20.00 LNT ziņas
14.35, 2.15 Precamies!?
15.35 Nemelo man!
16.35, 5.00 Mīlestība nekad nebeidzas
17.40 Vislatvijas Spēka diena
18.00 Kārdinājuma varā
20.35 Mana un tava nauda
20.40 Degpunktā
21.15 Mf. Dzīves vidū
23.15 Nikita 0.40 Dombura studija
4.35 Karamba!
5.45 Kristīgā programma

TV3

6.10, 12.05 Ņujorkas karalis
6.35 Mans mazais ponijs
7.00, 13.05 Piedzīvojumi Berkas salā
7.30, 13.35 Transformeri
7.55, 17.55 Сваты 9.00, 1.10 Medikopters
10.00 Drošības aģenti V.A.I.R.O.G.S
11.05 Atradējs
12.35 Smieklīgākie videokuriozi
14.00 Simpsoni
15.00, 2.05 Alkas pēc laimes
16.00, 20.20 Garšas mednieki
16.50 Воронины
19.00, 3.35 TV3 Ziņas 19.30, 4.05 Bez Tabu
21.00 Ēnu spēles
22.05 Zem kupola
23.05 Svešais starp savējiem
0.10 Uz robežas
2.50, 5.00 Mīlestības sirdspuksti

TV3+

6.40, 17.45, 0.00 Дом 2
7.25, 14.20 Битва экстрасенсов
8.30 6 кадров 9.00 Ранетки
10.05 Купидон
11.05, 15.30 Comedy Баттл
12.10, 16.35 Счастливы вместе
13.15, 19.55 Сваты
18.50, 1.00 Каникулы в Мексике
21.00 Следствие ведут экстрасенсы-детективы
22.10 Параграф 78. X/ф

TV5

7.00, 12.40 Параллельный мир
8.00, 13.50 Сам себе режиссер
8.50, 19.00, 22.25, 0.05 Наша тема
9.35, 12.25 Телевизор
9.50, 16.40 Одна ночь любви
10.55, 17.50 Москва. Три вокзала

Беларусь 1

7.20 Роман в письмах. X/ф
9.00, 12.00, 15.00 Новости
9.10 Арсенал.
9.40, 0.15 Сваты
10.50 О еде!
11.25 Женский журнал
12.10 Центральный регион
12.35 Зона X
13.10 Коробка передач
13.45 Звездная жизнь
14.45 Наши

19.55 Сваты 21.00 Кухня
22.10 Бэйтаун вне закона. X/ф

TV5

8.50, 19.00, 22.25, 0.05 Наша тема
9.35, 12.25 Телевизор
9.50, 16.40 Одна ночь любви
10.55, 17.50 Москва. Три вокзала
11.55, 22.40, 0.50 Криминал+
12.40 Параллельный мир
13.50 Сам себе режиссер
14.55 Хорошие шутки
18.50 Новости
19.20 Хоккей
22.00 Вечер@22
22.30 1/5 - актуальности транзита
23.10 Немец
1.15 Ночь музыки

Первый Балтийский

6.25, 9.00, 11.00, 14.45, 17.00, 1.00
Новости 6.30 Зверята
7.00, 9.30 Доброе утро
11.35 Жить здорово!
12.50 Сегодня вечером
15.00 Идеальный ремонт
16.00, 4.35 Модный приговор
17.50 Давай поженимся
18.55 Пусть говорят
20.00 Время. Латвийское Время
21.25 Хорошие руки. X/ф
23.40 Вечерний Ургант
0.25, 5.55 Euronews
1.25 Раба любви. X/ф
3.05 Прощальная гастроль. X/ф
5.25 Музыкальный канал

RenTV Baltic

6.10 Следаки 7.00, 14.10 Зверята
7.14, 19.39 Прогноз погоды
7.15 Паленькин сынок. X/ф
9.00, 19.40 Званный ужин
10.20 Нам и не снилось
13.10 Смотреть всем!
14.30 Засуди меня
15.30 Семейные драмы
16.30 Не ври мне!
18.35 Верное средство
20.45 Территория заблуждений
22.55 Секретные территории
23.50 Битва экстрасенсов
2.05 Свободное время

11.55, 22.40, 0.20 Криминал+
15.00 Отец. X/ф 18.50 Новости
20.00 Вне закона. X/ф
22.00 Вечер@22 23.10 Немец
0.50 Ночь музыки

Первый Балтийский

6.25, 9.00, 11.00, 14.45, 17.00, 1.10
Новости 6.30 Зверята
7.00, 9.30 Доброе утро
11.35 Жить здорово!
12.50 Время покажет
13.45 Брак по завещанию. Танцы на углях. Сериал.
15.00 Наедине со всеми
15.55, 4.30 Модный приговор
17.50 Давай поженимся
18.55 Пусть говорят
20.00 Время. Латвийское Время
21.40 Хорошие руки. X/ф
0.00 Вечерний Ургант
0.35, 5.55 Euronews
1.35 Прощание славянки. X/ф
3.05 Каждый вечер в одиннадцать.
X/ф 5.25 Музыкальный канал

RenTV Baltic

6.10 Следаки 7.00, 14.00 Зверята
7.14, 19.39 Прогноз погоды
7.15, 13.10 Смотреть всем!
7.40, 1.45 Свободное время
8.10 Секретные территории
9.05, 19.40 Званный ужин
10.25, 23.30 Битва экстрасенсов
14.25 Засуди меня
15.25 Семейные драмы
16.30 Не ври мне! 18.40 Верное средство 20.45 Нам и не снилось

Россия РТР

5.00 Утро России
9.05 Хозяйка моей судьбы
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести
10.30, 13.30, 18.35 Вести-М
10.55 Драма военспецов
11.50 О самом главном
14.05, 3.30 Пока станица спит
16.45 Наука 2.0 17.15 Прямой эфир
19.50 Узнай меня, если сможешь
22.40 Специальный корреспондент
23.40 Блокада снимается ночами
0.35 Угрюм-река
2.15 Особый случай

15.15 Твой город
15.30 Астерикс и Обеликс в Британии. X/ф
17.30 Медовая любовь. X/ф
21.00 Главный эфир
21.55 Новости погоды
22.15 Француз. X/ф

Беларусь 2

7.05 Сказка странствий. X/ф
8.50 Школа волшебниц
10.05, 21.10 Мозговой штурм

Россия РТР

5.00 Утро России
9.05 Хозяйка моей судьбы
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести
10.30, 13.30, 18.35 Вести-М
10.55 Война невидимок
11.50 О самом главном
14.05, 3.30 Пока станица спит
16.45 Наука 2.0
17.15 Прямой эфир
19.50 Узнай меня, если сможешь. X/ф 22.45 Когда начнется заражение. X/ф 0.35 Угрюм-река. X/ф
2.10 Особый случай

ОНТ

6.00, 8.30, 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 0.30 Наши новости
6.05 Наше утро 9.05 Контурсы
10.00 Жить здорово!
11.05, 13.05, 16.10, 18.15, 21.00 Новости спорта
11.10 Фазенда 11.55 Жители океанов
13.10 Смак 13.55 Модный приговор
15.00 Наедине со всеми
16.15 Добрый день
16.50 Давай поженимся!
18.20 Обратный отсчет
18.50 Пусть говорят
20.00 Время 21.05 Учителя
22.05 Легенды Live
22.50 Приятели из Беверли Хиллз. X/ф

Беларусь 1

6.00, 7.20, 8.15 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 19.00, 0.10 Новости
7.05, 8.05 Деловая жизнь
7.10, 8.10, 19.40, 23.50 Зона X
8.50 Слово Митрополита
9.10 Главный эфир
10.05 Француз. X/ф
12.10 День в большом городе
13.15 Зачем ты ушел? X/ф
15.15, 18.40 Новости региона
15.25 Наши
15.40 Невеста моего друга. X/ф
17.35 Белорусское времечко
19.20 Арена

ОНТ

6.00, 8.30, 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 1.25 Наши новости
6.05 Наше утро
9.05 Жить здорово!
10.25 Контрольная закупка
11.05, 13.05, 16.10, 18.15, 21.00 Новости спорта 11.10 Фазенда
12.00 Брак по завещанию. Сериал
13.10 Смак 13.55 Модный приговор
15.00 Наедине со всеми
16.15 Добрый день
16.50 Давай поженимся!
18.20 Зайцев+1 18.50 Пусть говорят
20.00 Время
21.05 Хорошие руки. Сериал
23.05 Вечерний Ургант
23.45 Мафия бессмертна. X/ф

Беларусь 1

6.00, 7.20, 8.15 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 19.00, 0.10 Новости
7.05, 8.05 Деловая жизнь
7.10, 8.10, 19.40, 23.35 Зона X
9.10, 21.45 След
11.00, 20.00 Земский доктор. Продолжение 12.10 День в большом городе 13.10, 16.35 Семейные мелодрамы 14.00 Такая обычная жизнь 15.15, 18.40 Новости региона
15.25 Лето Волков
17.35 Белорусское времечко
19.20, 23.55 Сфера интересов
21.00 Панорама
0.30 День спорта
0.40 Статский советник

Беларусь 2

7.00 Утро 9.00, 21.30 Телебарометр
9.05, 16.40 Сашка
10.10 Два с половиной повара
10.45, 22.50 Кулинар
11.55 Возвращение универсального солдата. X/ф
13.25, 18.50 Универс
14.35, 19.50 Интерны
15.40 Comedy woman
17.50, 0.00 Тридцатилетние. Сериал
20.55 Реальный мир
21.25 КЕНО
21.35 Виртуозы
23.55 Хочу в телевизор!

10.40, 20.25 Телебарометр
10.45 Два с половиной повара
11.20, 21.45 Универс
12.55, 23.20 Метод Фрейда
15.05 Выше крыши
15.45 S.W.A.T. Спецназ города ангелов. X/ф
18.05 Comedy Баттл
19.15 Суперлото
20.05 Кипяток
21.00 Спортлото 5 из 36
21.05 КЕНО

20.00 Земский доктор. Продолжение
21.00 Панорама
21.45 След
23.40 Актуальное интервью
0.25 День спорта
0.40 Идеальный незнакомец. X/ф

Беларусь 2

7.00 Утро
9.00, 10.05, 21.30 Телебарометр
9.05, 16.45 Сашка
10.35 Каин XVIII. X/ф
12.10 Впервые замужем. X/ф
14.00 Мария Верн. Бог застыл в молчании. X/ф
15.40 Comedy Баттл
17.50, 1.20 Стервы, или Странности любви 18.50 Универс
19.50 Интерны
21.00 Реальный мир
21.25 КЕНО
21.40, 0.50 Футбол
23.40 Хочу в телевизор!
23.45 Кулинар

Шведская фирма
ПОКУПАЕТ землю, лес (в т. ч. частично выпиленный), хутора. Тел. 26645115.

«Ritms R»
Пластиковые окна и двери (пр-во Латвии, Польши).
Замер, установка, отделка.
Прием заказов по тел. 65681152, 20220306.

ООО «Vego Plus»
Окна пластиковые и алюминиевые, москитные сетки, жалюзи, входные (металлические)двери. Установка, отделка. Краслава, ул. Бривибас 10. Т. 22402950. Дагда, т. 25992850.

ОКНА PVC, стальные ДВЕРИ.
Монтаж. Отделка.
Т. 25997031, 29575806.

ООО «RENEP P»
закупает КРС, молодняк КРС, овец, свиней.
ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ.
Тел. 26373728, 26393921, 29485520, 29996309, 65329997.

Обработка камня

- Памятники, надгробия, ограды, садовые украшения.
- На некоторые виды продукции – самые низкие цены в Латгалии.
- Камень – не из Китая!
- Работаем без выходных.

Удришская вол. (4 км от Краславы). Тел. 26823417. Дагда, ул. Упец 1-а.
Тел. 22424163.
www.granits-o.lv

**ООО «AĻŅI AS» ЗАКУПАЕТ ПИЛОВОЧНИК евро/м³**

Длина/ диаметр	Ель	
	4.9; 5.5; 6.1	3.7; 4.3
14-17	55	55
18-24	72	68
25<	74	70

Длина/ диаметр	Сосна	
	4.9;5.5;6.1	3.7;4.3
14-17	55	55
18-24	70	68
25<	72	70

Место доставки: Варакляны.
Есть транспорт!
ОПЛАТА в течение 1 дня!
Т. 64866070, 29806775, 25916403

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Сб	06.09	Вс	07.09	Пн	08.09	Вт	09.09
+12 ... +18	+12 ... +19	+12 ... +19	+12 ... +19	+11 ... +21			
ЮВ	2 м/с	В	2 м/с	ЮВ	2 м/с	Ю	4 м/с

Внимание!

Самый популярный и успешный в Латгальском регионе каратэ-клуб «САТОРИ» объявляет новый набор.

Под руководством заслуженного тренера ЛКФ Игоря КОМАРА (черный пояс, 6 дан) и сертифицированного тренера Олега КОМАРА (черный пояс, 3 дан).

В ПРОГРАММЕ:

- японская философия, обучение приемам самообороны,
 - аттестация на пояса,
 - участие в соревнованиях разного уровня,
 - летние лагеря для детей.
- РЕГУЛЯРНЫЕ ЗАНЯТИЯ В КЛУБЕ «САТОРИ» ПОЗВОЛЯТ ВАМ:
- улучшить душевное и физическое состояние,
 - избавиться от лишнего веса,
 - почувствовать себя уверенней в жизни.

Приглашаем вас!

Приходите сами и приводите в клуб своих детей. Организационные собрания состоятся **17 и 19 сентября** в 18.00 в спортивном зале Польской школы.

Контактные телефоны: **27427452, 29457372**

ПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА И ДВЕРИ.
6-камерный немецкий профиль.

Скидки до 40%! МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ДВЕРИ.
Тел. **28675525, 65621730.**

«Motor SPA»

предлагает мойку, химчистку, полировку фар машин. Чистка ковров и диванов. Выезжаем на дом.

Краслава, ул. Васарниеку, 11.
Тел. **26645115, 25970755.**



Latvijas Pieaugušu izglītības centrs

Латвийский центр образования взрослых приглашает подавать заявки на 100-часовые курсы ЛАТЫШСКОГО ЯЗЫКА в Краславском и Дагдском краях.

Курсы поддерживает Фонд общественной интеграции.

На курсы могут подавать заявки лица с 18 лет, за исключением школьников, людей, находящихся на учете в ГАЗ или посещавших в течение последнего года оплачиваемые курсы латышского языка.

Подавать заявки можно с 9 по 24 сентября:

в отделе образования и культуры **Краславского края** (ул. Сколас, 7, 23 кабинет, с 9.00 до 17.00), тел. **65620025, 26531015;**

в отделе образования, культуры и спорта **Дагдского края** (ул. Мичурина, 3а, 2-й этаж, с 9.00 до 17.00, тел. **65653240, 29681560.**

SABIEDRĪBAS INTEGRĀCIJAS FONDS

20 лет вместе с Вами!



В преддверии Дня сениоров
КРЕДИТЫ ПЕНСИОНЕРАМ

до 1 октября — без комиссии платы.

Краслава, ул. Бривибас, 24. Дагда, ул. Даугавпилс, 8 (по пятницам с 10.30 до 12.30).
Тел. **65622735, 28229290.**

Оформляйте кредит у своего почтальона!

Информация по телефону **67316047.**

Обслуживание и ремонт кондиционеров (автомобили, сельскохозяйственная техника). Выезжаем на место. Недешево! Т. **29490487.**

В цветочный магазин **ТРЕБУЕТСЯ** продавец.
Тел. **26130854.**

Представители шведской фирмы ПОКУПАЮТ лес в Латгалии. Высокие цены. **Возможен аванс.**
Тел. **29548596.**

ПОКУПАЮТ

землю с любым лесом, в том числе частично выпеленным, по самым высоким ценам. Тел. **29417548;**

фирма — делянки, лес. Бесплатно делаем земельные планы, таксацию леса и ЗК. Высокие цены, оплата сразу. Тел. **29131196;**

самые высокие цены за лес и делянки. Оплата сразу. Тел. **29105447, 20318082;**

лес с землей, делянкой. Оплата сразу. Тел. **26346688;**

делянки, сельскохозяйодия, лес (в т. ч. неоформленный в наследство). Тел. **26225905;**

ООО «Wood Holding» — лес, землю с лесом, делянки. Бесплатно делаем планы границ, таксацию леса, ЗК. Высокие цены, оплата у нотариуса. В случае необходимости выдаем аванс. Тел. **29131196,** э-почта: **woodholding@inbox.lv;**

сельхозугодия и землю с лесом (от 3 га) в Латгалии, можно без ЗК и обмера. Тел. **29888098;**

лес на корню. Высокие цены. Оплата сразу. Тел. **27875596;**

землю с лесом. Тел. **26630249;**

«Жигули» (не старше 20 лет). Тел. **65624844.**

ООО «LATVIJAS GAĻA»

закупает крупнорогатый скот, молодняк КРС, овец, коз, лошадей, свиней. Хорошие цены. Оплата сразу. Весы. Тел. **26142514, 20238990.**

ООО «Lauku Miesnieks» закупает домашний скот. **Высокие цены. Оплата сразу. Весы.** Тел. **20207132.**

ЗАКУПАЮТ

КХ «MADERA» — скот живым весом. Весы. Тел. **26563019.**

Реклама и объявления

Изготовление и установка металлических оград и скамеек. Установка и реставрация памятников.
Тел. **22324315, 26681614.**

ПРОДАЮТ

землю (4,5 га) для посева или посадки леса в Аугсткалне. Тел. **27135010;**

полдома в Краславе. Т. **25454190;**

дом, сарай, баню, погреб в Дагде. Тел. **29189194;**

3-комн. квартиру со всеми удобствами в Дагде. Тел. **26273175, 26602890;**

1-комн. квартиру (3-й этаж из пяти, ул. Подниеку, 22). Тел. **28683023;**

гараж на ул. Пляву. Тел. **29372810, 65624073;**

сруб (3x3 м). Тел. **29128156;**

«AUDI A4»-1,8 (1995, ТО до 06.2015, автомат, 1500 евро). Возможен обмен. Тел. **29479733;**

«Mitsubishi Lancer»-1,6 (1995, ТО до 06.10.2014, бензин, 500 евро). Тел. **26645115;**

«Nissan Primera»-2,0 (1992). Тел. **26451947;**

мобильную зерносушилку «K4-USA», дизель, 7 т, порционная, 4000 евро. Т. **26338822;**

дешево — запчасти от «CHRYSLER Grand Voyager»-2,5 TD. Тел. **26600122;**

белый кирпич (б/у, очищен, примерно 600 штук). Тел. **26529150;**

пластмассовые бочки (1000 л). Тел. **26361548;**

корову (5-я лактация). Тел. **26931511;**

корову. Тел. **26529796;**

корову (на выбор — 2-я и 3-я лактация). Т. **65628064, 26255033;**

покрытую телку ЛБ (отел в ноябре). Тел. **28279324;**

покрытую телку ЛБ; племенного быка (рыжий); «ГАЗ 52А» (бортовой). Тел. **28317642;**

телку (13 мес.). Тел. **20011455;**

телку от молочной коровы (отел в январе). Тел. **28386790;**

козлика (7 мес.); дойную козочку. Тел. **29432916;**

козу (белая, безрогая, 17 мес.). Тел. **20021486;**

козлят и молодых гусей. Тел. **26051768;**

улей с пчелами. Тел. **29334515;**

мед в Дагде и Краславе (3л — 18 евро). Тел. **28369054;**

продовольственный картофель. Возможна доставка. Тел. **26452782;**

картофель. Возможна доставка. Тел. **27131681;**

ячмень. Возможна доставка. Тел. **28353721;**

зерно, муку, пшеницу «Памяти Федина». Доставка. Тел. **29134527;**

озимую пшеницу «Фредис». Тел. **65621048, 29489854;**

Каменные памятники, надгробья, надписи, портреты.

Установка. Доставка бесплатно. Низкие цены.
Тел. **26539548.**

УТЕРЯНА черная мужская сумочка (владелец Руслан Стивринш). Просьба вернуть за вознаграждение.
Тел. **26840027.**

В Извалте ПРОПАЛА черная большая собака (лайка); белые лапки, белый кончик хвоста, отзывается на кличку Джэк, на шее была цепочка-поводок. Тел. **29841280.**

Спутниковое телевидение. Установка, ремонт, обслуживание. Бесплатные каналы: OPT, RTP, НТВ, Рен ТВ, СТС, ТНТ, Мир, Звезда и др. Низкие цены! Тел. **26344829.**

ЗАКУПАЕМ боровики, лисички, бруснику, клюкву.

Бывшее лесничество «Baltini» (с 13 до 20 часов). На всей территории края.
Тел. **26840027.**

ЗАКУПАЕМ МЕТАЛЛОМ

Высокие цены. Работаем в любое время.
Тел. **29198531.**

PVC Logi no 15 EUR
Ardurvis no 99 EUR
Bez % kredits
www.durvistev.lv
T. 26847347

Выражаем искреннюю благодарность декану Павлу Одинышу, певчим, работникам Константиновской волостной управы, коллективу базы отдыха «Lejasmalas», родным, соседям, друзьям, знакомым, всем, кто раздел с нами тяжесть утраты и проводил в последний путь нашего дорогого мужа, отца, дедушку **Петериса Заринша.**

Жена, дети.

Выражаем искреннее соболезнование Айне Нипан и ее семье по поводу смерти **папы.**

Учащиеся 12 «а» класса школы «Варавиксне», их родители и классный руководитель.

Уходят те, кто дорог и любим...

Внезапно, безвозвратно, безнадежно.

Как трудно сердцем пережить людским,

И осознать...

Почти что невозможно...

Выражаем глубокое соболезнование Петру и Игорю Нипанам в связи со смертью сына и брата **Александра.**

Калниешский охотколлектив.

В номере использованы материалы и программы ТВ из газет «Neatkarīgā Rīta Avīze», «Diena», «Rēzeknes Vēstis», интернет-ресурсов и прочих источников.

ЭЗЕРЗЕМЕ Индекс: 3020; Рег. № 51503017321
www.ezerzeme.lv;
E-mail: ezerzeme@ezerzeme.lv
Адрес: ул. Лачплеша, 20, Краслава, LV-5601.
Газета выходит по вторникам и пятницам.
Публикации не всегда отражают мнение редакции.
За содержание объявлений, а также достоверность фактов и чисел ответственность несет автор.

Издатель - ООО «LER 8».
Reg. Nr. LV 51503017321
Расчетн. сч. в SEB BANKA:
LV22UNLA0023000467070
Отпечатано в ООО «Latgales druka»,
Резекне, Базницас 28.
Реклама, объявления, тел. 65681464
Факс - 65681465

Редактор
Заместитель редактора
Корреспонденты
Переводы
Макетирование
Бухгалтер

Марина Нипане
Инга Пудника
Юрий Рога
Алексей Гончаров
Александра Сырица
Наталья Здановска
Иева Малиновска
Анна Моисей

26795517, marina_nipane@inbox.lv
22021290, ingapudnika@inbox.lv
29389143, juris.roga@apollo.lv
26065838
29723750
26853074, natalin240580@mail.ru
65681475, designer.ieva@gmail.com
65681476, ler8@ezerzeme.lv